SPIGGLE & THEIS
Medizintechnik

Instrumental para cavidad oral
Oral Cavity Instruments

Calidad en la que puedes confiar

Nosotros
About Us

Historia

Spiggle & Theis Medizintechnik GmbH fue fundada en 1994 por sus directores ejecutivos **David Spiggle** y **Detlef Theis**. La empresa ha evolucionado desde ser únicamente una distribuidora hasta convertirse en la fábrica establecida de productos médicos para el área de ORL que es hoy en día. Cuenta con más de 700 clínicas entre sus clientes alemanes y exporta a más de 75 países en el mundo entero.

El Sello de la más alta Calidad

El sello **"Made in Germany"** sigue siendo el epítome de los estándares de calidad en la producción de instrumentos quirúrgicos en el mundo actual. En Alemania, el instrumental quirúrgico está sujeto a los más estrictos requisitos de calidad en cada paso de su fabricación para que sea, en el verdadero sentido, **"Made in Germany"**. En la producción de instrumental sólo se utiliza el estándar más alto de acero para instrumentos, capaz de cumplir con las demandas de la cirugía moderna.

La Seguridad Primero

La salud de nuestros pacientes y, por tanto, la seguridad y calidad de nuestros productos ha jugado siempre un rol central en nuestras decisiones. **Spiggle & Theis Medizintechnik GmbH** cuenta con **certificación ISO** y sus productos llevan el marcado CE de acuerdo a las estrictas guías europeas para productos médicos desde 1997. Todos nuestros productos están sometidos a revisiones continuas de calidad, desde la selección de materias primas, hasta las etapas individuales de producción y despacho final.

Experiencia

Nuestros profesionales de desarrollo de instrumental cuentan con más de 30 años de experiencia práctica con instrumentos quirúrgicos para ORL. Ofrecemos más que conocimiento teórico; entendemos las necesidades de nuestros clientes. Contamos con el contacto cercano y personal de los mejores cirujanos alemanes, lo que nos permite innovar continuamente nuestros productos. Garantizamos los más altos niveles de competencia y de servicio individual al momento de cumplir con los requerimientos de nuestros clientes.

History

SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH was founded in 1994 by the managing directors **David Spiggle** and **Detlef Theis**. The company has evolved from being purely a distributor to the established manufacturer of medical products in the area of ENT that it is today. We can count over 700 clinics amongst our German customers and export to over 75 countries world-wide.

The Seal Of Highest Quality

The stamp **"Made in Germany"** is still the epitome of quality standards in the production of surgical instruments in the world today. The majority of our surgical instruments are subjected to the strictest quality requirements at every step of their production, in the truest sense of the words, **"Made in Germany"**. Only the highest standard of instrument steel, capable of consistently meeting the demands of modern surgery, is used in the production.

Safety First

The health of our patients and therefore the safety and quality of our products plays the central role in our decisions. **SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH** has been **ISO certified**. Our products are CE-marked in accordance with the strict European guideline for medical products since 1997. All our products undergo continual quality checks, from the selection of raw materials, to the individual stages of production and finally their dispatch.

Experience

Our colleagues in instrument development can look back on over 30 years of professional practical experience with ENT-surgical instruments. We offer more than theoretical knowledge – we understand our customers needs. We enjoy close, personal contact to many of the best surgeons world-wide. This enables us to continually develop innovative products. We guarantee the highest level of competence and individual service in meeting our customers requirements.

Tabla de contenidos

Table of contents

01 Endoscopía / Endoscopy ..... 5 - 9

02 Adenotomía / Adenotomy ..... 10 - 12

03 Amigdalectomía / Tonsillectomy ..... 13 - 30

04 Laringe / Larynx ..... 31 - 35

05 Instrumental para la tuba auditiva / Tuba Instruments ..... 36 - 37

06 Conducto salival / Salivary Duct ..... 38 - 39

07 Coagulación / Coagulation ..... 40 - 53

08 Traqueotomía, disección de cuello, misceláneos
Tracheotomy / Neck Dissection / Miscellaneous ..... 54 - 68

09 Cajas 69

Índice ..... 70 - 73

Diámetro del eje	3,4 mm
Shaft diameter	3.4 mm
Longitud de trabajo	32 cm
Working length	32 cm
Ángulo (hacia arriba / abajo)	130°
Angle (up / down)	130°
Radio de curvatura	8 mm
Bending radius	8 mm
Campo de visión	80°
Field of vision	80°
Profundidad de foco	1-50 mm
Depth of focus	1-50 mm
Peso	230 g
Weight	230 g

Art.-Nr./No.	
30-170-28	2,8 mm
30-170-36	3,4 mm
30-171-40	4,0 mm con canal de trabajo / with working channel

La nueva generación de nasofaringoscopios de Spiggle & Theis impresiona por su operabilidad intuitiva y su óptima ergonomía, diseñadas para proporcionar una sensación tactil y un manejo cómodo; requisitos de las intervenciones rutinarias. Los haces de fibra óptica de última generación y el sistema de alta capacidad brindan imágenes nítidas de la mejor calidad -necesarias para un diagnóstico y tratamiento seguros. Gracias al uso consistente y al procesamiento confia- ble de materiales de alta calidad, los nasofaringoscopios de Spiggle & Theis son robustos y duraderos, a pesar del stress cada vez mayor al que son sometidos en las instalaciones modernas de limpieza y esterilización.

The new generation of SPIGGLE & THEIS nasopharyngoscopes impress with intuitive operability and optimal ergonomics, designed for tactile sensation and non-tiring handling as required in daily routine operations.

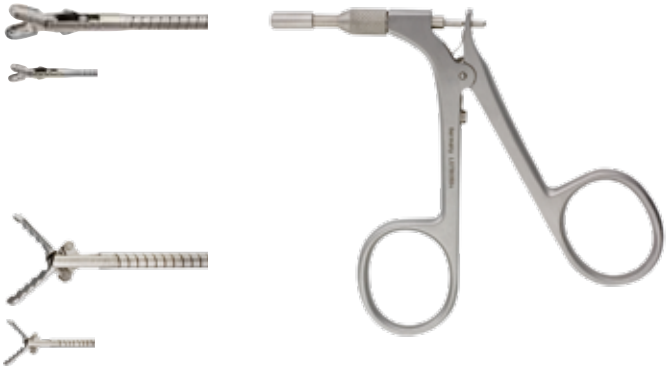
High-end fibre-optic bundles and a high-capacity system produce large and bright images of the best quality - necessary for safe diagnosis and treatment. Due to the consistant use and reliable processing of high-class materials, the SPIGGLE & THEIS nasopharyngoscopes are robust and durable, in spite of the increasing stress of modern cleaning and sterilizing facilities.

Ventajas de nuestros endoscopios:
- Diseño funcional para un manejo sencillo y cómodo
- Control sensible, pero robusto
- Flexibilidad óptima y rigidez torsional del canal de inserción
- Sistema óptico de alto desempeño para imágenes más grandes, más brillantes y más nítidas

Procesos apropiados de reprocesamiento:
- Totalmente sumergible en soluciones de limpieza y desinfección
- STERIS
- Esterilización LTSF = Low-Temperature Steam and Formaldehyde
- Reprocesamiento en máquina (RDG-E)

Advantages of our endoscopes:
- functional design for easy and comfortable handling
- sensitive yet robust control
- optimal flexibility and torsional rigidity of the insertion channel
- high-performance optical system for larger, brighter and sharper images

Suitable reprocessing procedures:
- fully immersible in cleaning and disinfectant solutions
- STERIS
- LTSF-sterilization = Low-Temperature Steam and Formaldehyde-sterilization
- machine reprocessing (RDG-E)



Fórceps para biopsia flexibles, ø 1 mm, 120 cm, cucharillas ovaladas, para endoscopios flexibles 30-171-40
Flexible biopsy forceps, ø 1 mm, 1200 mm, oval cups, for flexible endoscope 30-171-40

30-172-40

Fórceps flexible cocodrilo, ø 1 mm, 120 cm, mandíbulas dentadas, para endoscopio flexible 30-171-40
Flexible alligator forceps, ø 1 mm, 1200mm, teethed jaws, for flexible endoscope 30-171-40

30-173-40

Cepillo de limpieza flexible con asa de anillo, unilateral 1,2 mm, 40 cm, para nasofaringoscopio flexible 30-171-40
Flexible cleaning brush with ring handle, one-sided, 1.2 mm, 40 cm, for flexible nasopharyngoscope 30-171-40

30-174-40

Solución antiempañante Ultra-Stop
Ultra-Stop Anti-Fog solution

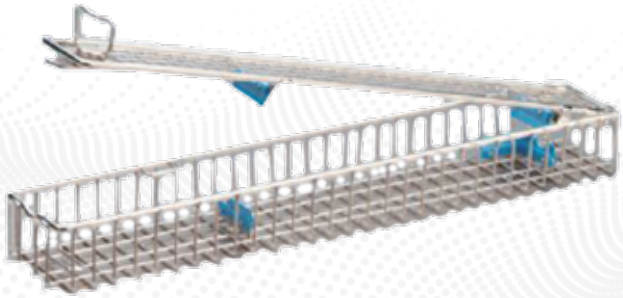
Art.-Nr./No.	Descripción / Description
30-160-01	Botella con pipeta 25 ml, no estéril 25 ml pipette bottle, non-sterile
30-160-02	Botella perforada, 30 ml, estéril 30 ml pierce bottle, sterile
30-160-03	Botella de spray, 15 ml, no estéril 15 ml spray bottle, non-sterile

Funda de protección para endoscopio, 20,9 cm, extendible, autoclavable, para endoscopios 40- 110-xx o 40-112-xx. (Se necesitan dos fundas para endoscopios 40-112-xx)
Endoscope protective sleeve, 209 mm, extendable, autoclavable, (for endoscope 40-110-xx or 40-112-xx. Two protective sleeves are needed for 40-112-xx)

30-182-21

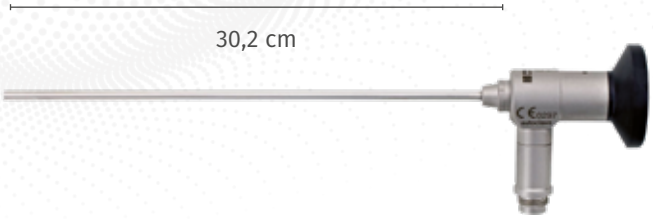
Bandeja esterilización/protección para endoscopios,
Ø 2,5 - 5,0 mm, longitud hasta 195 mm
Sterilizing and protecting tray for endoscopes
Ø 2.5 - 5.0 mm, up to 195 mm length

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
80-621-05	para 2 endoscopios for 2 endoscopes
80-622-56	para 6 endoscopios, 1 cable de luz for 6 endoscopes, 1 light-cable
80-623-22	para 2 endoscopios, 1 cable de luz, 1 cámara for 2 endoscopes, 1 light-cable, 1 camera head



Contenedor para endoscopio con tapa, acero inoxidable, e-polished
Endoscope container with lid, stainless steel, e-polished

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (cm)
80-691-01	46 x 8 x 5,2 para 1 endoscopio for 1 endoscope
80-692-01	67 x 8 x 5,2 para 1 endoscopio for 1 endoscope



Laringoscopio, HD, autoclavable, 30,2 cm
Laryngoscope, HD, autoclavable, 30.2 cm

Art.-Nr./No.	Tamaño Size (mm)	Ángulo Angle	
40-110-00	4,0	0°	○
40-110-30	4,0	30°	○
40-110-70	4,0	70°	○
40-112-00	4,0	0°	◯
40-112-30	2,7	30°	◯
40-112-70	2,7	70°	◯

Micro-laringoscopio, 70°, HD, autoclavable
Micro-Laryngoscope, 70°, HD, autoclavable

40-111-70

Antiempañante Dr. Fog original con esponja, estéril
Dr. Fog original anti-fog with sponge, sterile

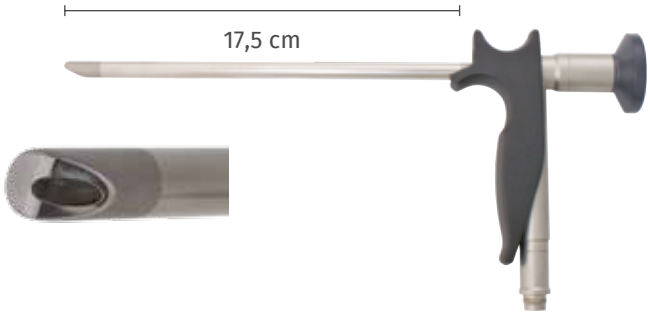
30-160-04

Kit de solución antiempañante Ultra-Stop, 48 unidades/caja
Antifog-Solution Kit, sterile, 48 pieces/box

30-160-05

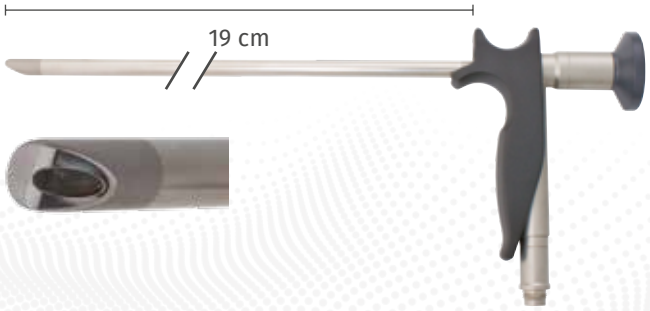
Asas de luz LED / LED light handles

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
70-211-00	Asa de luz Led de alto desempeño, 230 V, consiste de: (70-211-10, 70-211-20, 70-211-30, 70-211-40) LED high performance light- handle, 230 V, consisting of: (70-211-10, 70-211-20, 70-211-30, 70-211-40)
70-211-01	Asa de luz Led, 120 V, consiste en (70-211-10, 70-211- 20, 70-211-30, 70-211-50) LED high performance light-handle, 120 V, consisting of: (70-211-10, 70-211-20, 70-211-30, 70-211-50)
70-211-10	Asa de luz Led, negra, control de brillo, apagado automático, 3W, 5500° K, 17500 lux, para usarse con batería recargable Li-Ion 3.5 V y adaptador para endoscopio, 50 horas de duración LED light handle, black, with brightness dimmer, automatic switch-off, 3 W, 5500° K, 17500 lux, to use with Li-Io chargeable battery 3.5 V and endoscope adapter, 50 hours run-time
70-211-20	Batería recargable Li-Ion, 3,5 V, para asa de luz LED Li-ion rechargeable battery, 3.5 V, for LED light-handle
70-211-30	Adaptador de asa de luz LED para endoscopios con hilo estándar (AcMI-thread) Endoscope adapter for LED light-handle, fits standard endoscope threads (AcMi-thread)
70-211-40	Estación de carga para 2 asas de luz LED, 3,5 V, 230 V, modelo sobremesa, con sostenedor para muros Charging base for up to 2 LED light-handles, 3.5 V, 230 V, table model, with wall holder
70-211-50	Estación de carga para 2 asas de luz LED, 3,5 V, 120 V, modelo sobremesa, con sostenedor para muros Charging base for up to 2 LED light-handles, 3.5 V, 120 V, table model, with wall holder



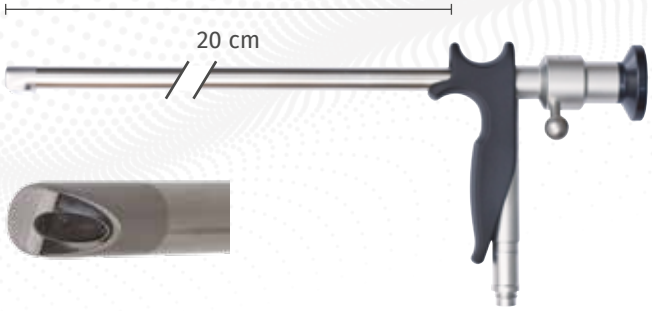
Laringoscopio, HD, autoclavable, 17,5 cm
Laryngoscope, HD, autoclavable, 17.5 cm

Art.-Nr./No.	DE/ OD (mm)	Ángulo Angle	
40-100-70	4,0	70°	○
40-100-90	4,0	90°	○



Laringoscopio, HD, autoclavable, 19 cm, mango
Laryngoscope, HD, autoclavable, handle, 19 cm

Art.-Nr./No.	DE/ OD (mm)	Ángulo Angle	
40-103-70	10,0	70°	○
40-103-90	10,0	90°	○

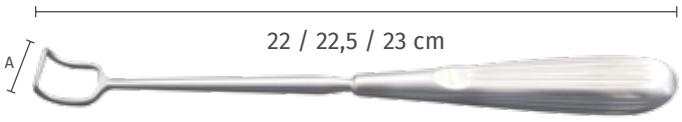


Laringoscopio Zoom, HD, sumergible, 20 cm, mango
Zoom laryngoscope, HD, soakable, handle, 20 cm

Art.-Nr./No.	DE/ OD (mm)	Ángulo Angle	
40-105-70	10,0	70°	○
40-105-90	10,0	90°	○

Laringoscopio, HD, autoclavable, 19,8 cm
Laryngoscope, HD, autoclavable, 19.8 cm

Art.-Nr./No.	DE/ OD (mm)	Ángulo Angle	
40-107-70	8,0	70°	○



Cureta para adenoide Beckmann, recta
Beckmann adenoid curette, straight

Art.-Nr. No.	Tamaño Size	Largo A Length A (mm)	Largo Length (cm)
40-200-00	0	10,5	22,0
40-200-01	1	13,0	22,0
40-200-02	2	14,5	22,0
40-200-03	3	16,5	22,5
40-200-04	4	18,0	23,0

Cureta para adenoide Negus, curva hacia delante, 21,5 cm
Negus adenoid curette, curved forwards, 21.5 cm

Art.-Nr. No.	Tamaño Size	Largo A Length A (mm)
40-203-00	0	11,0
40-203-01	1	13,0
40-203-02	2	15,0
40-203-03	3	17,0
40-203-04	4	18,0

Cureta para adenoide Stubbs, curva hacia atrás, 22 cm
Stubbs adenoid curette, curved backwards, 22 cm

Art.-Nr. No.	Tamaño Size	Largo A Length A (mm)
40-206-00	0	10,0
40-206-01	1	12,0
40-206-02	2	16,0
40-206-03	3	18,0

Cureta para adenoide Vogel, recta, 21,5 cm
Vogel adenoid curette, straight, 21.5 cm

Art.-Nr./No.	Largo A / Length A (mm)
40-211-07	7,0

Fórceps epifaríngeos Jatho, curva ascendente 70°, modelo tubular, longitud de trabajo 15 cm
Jatho epipharyngeal forceps, 70° upcurved, tubular model, 15 cm working length

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-220-01	abre verticalmente opens vertically
40-220-02	abre horizontalmente opens horizontally

Fórceps para adenoide Jurasz, 19 cm
Jurasz adenoid forceps, 19 cm

40-225-00

Conchótomo Hartmann, redondo, 12 cm
Hartmann cutting forceps, round, 12 cm

Art.-Nr. No.	Tamaño Size (mm)	
20-252-01	1 = 7	
20-252-02	2 = 8	
20-252-03	3 = 9	
20-252-04	4 = 10	

Conchótomo Schmeden, triangular, 12 cm
Schmeden cutting forceps, triangular, 12 cm

Art.-Nr. No.	Tamaño Size (mm)	
20-254-00	0 = 6	
20-254-01	1 = 7	
20-254-02	2 = 8	
20-254-03	3 = 12	

Retractor de pilar Nager, 22 cm
Nager pillar retractor, 22 cm

40-230-21

Retractor palatal Hofer, 22 cm
Hofer palate retractor, 22 cm

40-232-23

Retractor de úvula Haslinger, móvil, 17,5 cm
Haslinger uvula retractor, movable, 17.5 cm

40-235-17

Pulverizador Kabierske, set completo con 3 cánulas para oído, nariz, faringe, laringe; incluye botella y pera de caucho
Kabierske powder blower, set with three cannulae for ear, nose, pharynx and larynx, bottle and rubber ball

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
10-155-00	Set completo pulverizador powder blower, set
10-155-01	botella de repuesto spare bottle
10-155-02	pelota de caucho / rubber ball

Abre boca Davis-Meyer, ganchos para dientes ajustables
Davis-Meyer mouth gag, adjustable tooth hooks

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-300-01	lado derecho abierto / right side open
40-300-02	lado izquierdo abierto / left side open

Abre boca Davis-Boyle
Davis-Boyle mouth gag

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-302-01	lado derecho abierto / right side open
40-302-02	lado izquierdo abierto / left side open
40-302-03	lado derecho abierto, pediátrico right side open for children
40-302-04	lado izquierdo abierto, pediátrico left side open for children

Pieza de silicona para abre boca Davis-Boyle, 1 unidad
Silicone insert for Davis-Boyle mouth gags, 1 piece

40-303-00

Abre boca McIvor, cerrado
McIvor mouth gag, closed form

40-305-00

Tubo de silicona con hendidura, para abre boca McIvor, reutilizable, 5 unidades
Silicone tubing, slit, for McIvor mouth gag, re-useable, 5 pieces

40-305-99

Abre boca McIvor, marco de alambre con protección de silicona
McIvor mouth gag, wire frame with silicone protection

40-305-10

Baja lengua McIvor, liso
McIvor tongue depressor, smooth

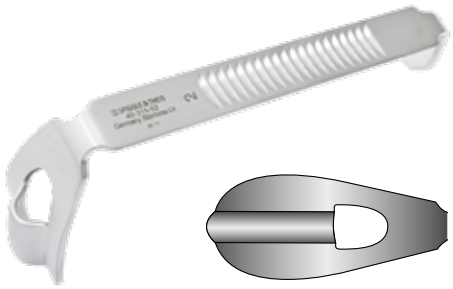
Art.-Nr./ No.	Tamaño Size	Tamaño Size (mm)
40-310-01	1	23,0 x 75,0
40-310-02	2	25,0 x 91,0
40-310-03	3	26,0 x 103,0

Baja lengua Davis-Boyle, tubos de aspiración en ambos lados
Davis-Boyle tongue depressor, double sided suction tubes

Art.-Nr./ No.	Tamaño Size	Tamaño Size (mm)
40-311-01	1	29,0 x 65,0
40-311-15	1 1/2	29,0 x 70,0
40-311-02	2	30,5 x 75,0
40-311-25	2 1/2	31,5 x 80,0
40-311-03	3	32,5 x 85,0
40-311-35	3 1/2	33,5 x 95,0
40-311-04	4	34,0 x 105,0

Baja lengua Davis-Boyle / Davis-Boyle tongue depressor

Art.-Nr.No.	Tamaño Size	Tamaño Size (mm)	Descripción Description
40-312-01	1	20,0 x 35,0	suave / smooth
40-312-02	2	23,0 x 70,0	serrado / serrated
40-312-03	3	24,0 x 85,0	serrado / serrated
40-312-04	4	25,0 x 95,0	serrado / serrated
40-312-05	5	26,0 x 110,0	serrado / serrated
40-313-01	1	17,0 x 35,0	suave, pediátrico smooth for children
40-313-02	2	19,0 x 51,0	serrado, pediátrico serrated for children
40-313-03	3	20,0 x 60,0	serrado, pediátrico serrated for children
40-313-04	4	22,0 x 75,0	serrado, pediátrico serrated for children
40-313-05	5	22,0 x 84,0	serrado, pediátrico serrated for children

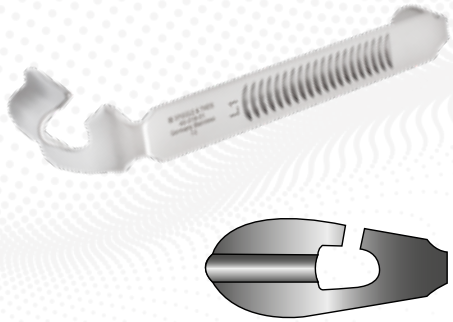


Baja lengua Russel-Davis con canal central
Russel-Davis tongue depressor with central channel

Art.-Nr. No.	Tamaño Size	Tamaño Size (mm)
40-315-01	1	30,0 x 70,0
40-315-02	2	34,0 x 80,0
40-315-03	3	39,0 x 85,0
40-315-04	4	42,0 x 98,0
40-315-05	5	46,0 x 107,0

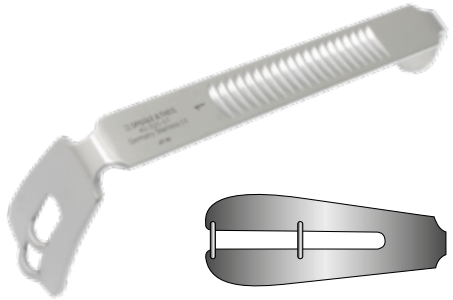
Baja lengua Russel-Davis con canal central, modelo más delgado
Russel-Davis tongue depressor with central channel, slender model

Art.-Nr. No.	Tamaño Size	Tamaño Size (mm)
40-316-01	1	18,0 x 60,0
40-316-02	2	22,0 x 71,0
40-316-03	3	25,0 x 80,0



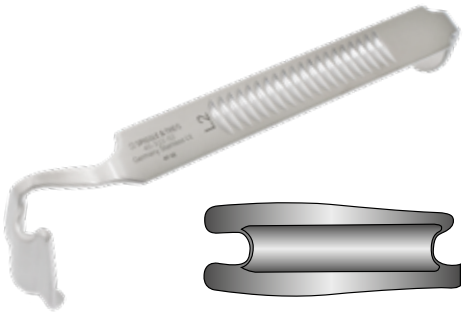
Baja lengua Russel-Davis con canal central, apertura a la izquierda
Russel-Davis tongue depressor with central channel, outlet left side

Art.-Nr./ No.	Tamaño Size	Tamaño Size (mm)
40-318-01	1	30,0 x 70,0
40-318-02	2	34,0 x 80,0
40-318-03	3	39,0 x 85,0
40-318-04	4	42,0 x 98,0
40-318-05	5	46,0 x 107,0



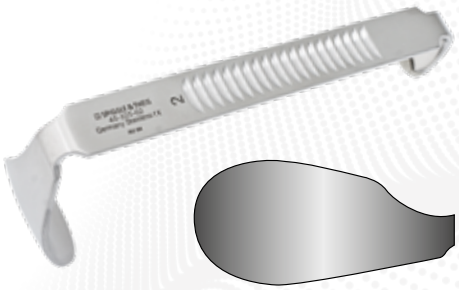
Baja lengua modelo Würzburger
Tongue depressor, Würzburg model

Art.-Nr. No.	Tamaño Size	Tamaño Size (mm)
40-320-01	1	28,0 x 67,0
40-320-02	2	32,0 x 75,0
40-320-03	3	34,0 x 83,0
40-320-04	4	37,0 x 96,0
40-320-05	5	38,0 x 103,0



Baja lengua Ring / Ring tongue depressor

Art.-Nr. No.	Tamaño Size	Tamaño Size (mm)	Descripción Description
40-322-02	2	23,0 x 58,0	izquierda / left
40-322-03	3	27,0 x 72,0	izquierda / left
40-322-04	4	34,0 x 87,0	izquierda / left
40-322-05	5	37,0 x 95,0	izquierda / left
40-323-02	2	24,0 x 65,0	derecha / right
40-323-03	3	27,0 x 72,0	derecha / right
40-323-04	4	34,0 x 87,0	derecha / right
40-323-05	5	27,0 x 95,0	derecha / right



Baja lengua Herberhold / Herberhold tongue depressor

Art.-Nr. No.	Tamaño Size	Tamaño Size (mm)
40-325-01	1	29,0 x 65,0
40-325-02	2	33,0 x 73,0
40-325-03	3	38,0 x 82,0
40-325-04	4	41,0 x 97,0

Abre boca Dingmann, marco con 2 retractores de mejillas, 2 ganchos para dientes y 2 guías de hilo
Dingmann mouth gag,
frame with 2 cheek retractors, 2 tooth hooks and 2 thread guides

40-327-00

Retractor de mejillas Dingmann, ajustable, 2 unidades
Dingmann cheek retractor, adjustable, 2 pieces

40-327-98

Ganchos para dientes Dingmann, ajustable, 2 unidades
Dingmann tooth hooks, adjustable, 2 pieces

40-327-99

Baja lengua Dingmann / Dingmann tongue depressor

Art.-Nr. No.	Tamaño Size	Tamaño Size (mm)
40-327-01	1	29,0 x 65,0
40-327-02	2	29,0 x 70,0
40-327-03	3	32,0 x 82,0

Soporte para pecho Negus, con banda
Negus chest support, with band

Art.-Nr. No.	Tamaño Size (cm)	Descripción Description
40-330-14	14,0	para adultos for adults
40-330-09	8,5	pediátrico for children

Suspensión bípoda Draffin para abre bocas
Draffin bipod suspension for mouth gags

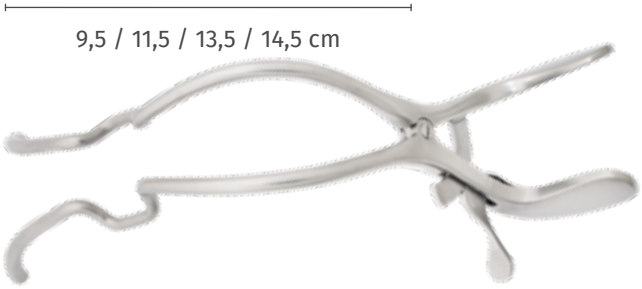
Art.-Nr./No.	Descripción Description
40-335-00	para adultos for adults
40-335-01	pediátrico for children
40-335-99	Plato magauran Magauran plate

Marco para anestesia, forma en L, para suspensión de abre bocas
Anesthesia frame L-form, for suspending mouth gags

40-337-00

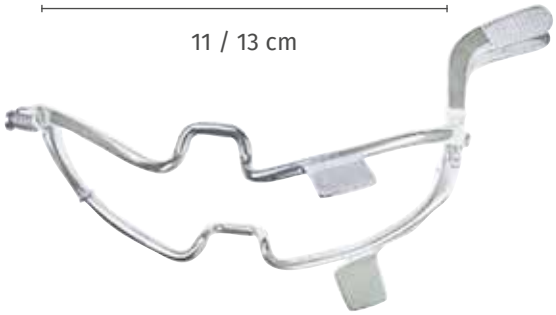
Abrazadera de rotación para sujeción a mesa quirúrgica, compatible con brazo de sujeción 30-700-00 y marco de anestesia 40-377-00
Rotation clamp for fixation to operating table, compatible with flexible holding arm 30-700-00 and anesthesia frame 40-337-00

30-700-01



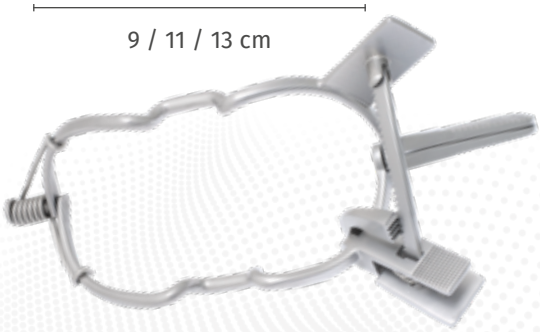
Abre boca Jennings / Jennings mouth gag

Art.-Nr./ No.	Largo / Length (cm)
40-340-09	9,5
40-340-11	11,5
40-340-13	13,5
40-340-15	14,5



Abre boca Seemann-Seiffert, modelo básico con auto retención
Seemann-Seiffert mouth gag, basic model, self retaining

Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)
40-341-11	11,0
40-341-13	13,0



Abre boca Seemann-Seiffert, auto retención
Seemann-Seiffert mouth gag, self retaining

Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)
40-342-09	9,0
40-342-11	11,0
40-342-13	13,0

Abre boca Molt, 14 cm
Molt mouth gag, 14 cm

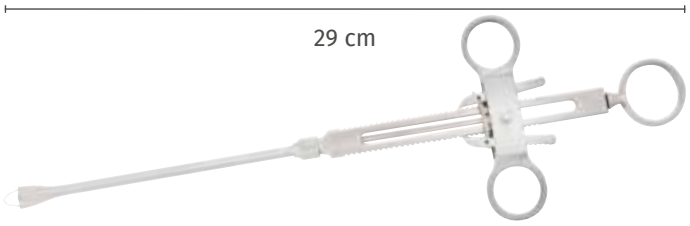
40-343-00

Tonsilótomo Sluder-Ballenger, modelo Simal, mango
Sluder-Ballenger tonsillotome, simal model, handle

40-350-10

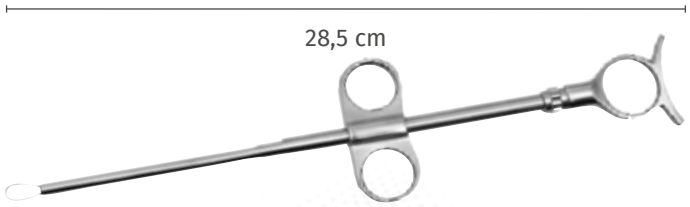
Hoja para tonsilótomo Sluder-Ballenger, modelo Simal
Sluder-Ballenger tonsillotome blade, simal model

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size
40-350-00	0
40-350-01	1
40-350-02	2
40-350-03	3



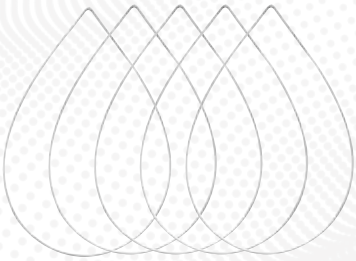
Extractor de amígdalas Brünings, 29 cm
Brünings tonsil snare, 29 cm

40-355-28



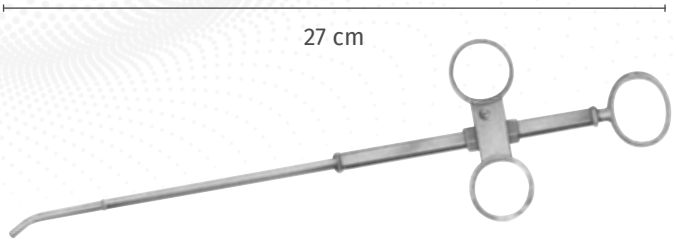
Extractor de amígdalas Eves, 28,5 cm
Eves tonsil snare, 28.5 cm

40-357-28



Asas para extractor de amígdalas Brünings, acero inoxidable, cerradas, 0,4 x 50 mm, 100 unidades/caja
Tonsil wire loops for Brünings tonsil snare, stainless steel, closed, 0.4 x 50 mm, 100 pieces / box

40-360-50

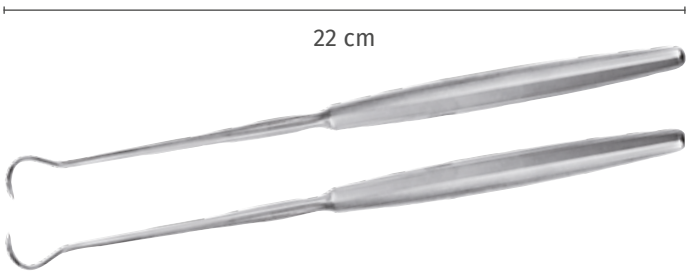


Instrumental para ligadura Roeder, forma en E, para alambre Vicryl, 27 cm
Roeder ligature instrument, form E, for vicryle wire, 27 cm

40-359-27

Tijera para cortar y doblar alambres, carburo de tungsteno, dentada, angulada, 12 cm
Wire bending and cutting scissors, tungsten carbide, with teeth, angled, 12 cm

10-745-12



Aguja para sutura de amígdala Hurd, 22 cm
Hurd tonsil suture needle, 22 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-365-01	curva derecha / right curved
40-365-02	curva izquierda / left curved

Aguja para sutura de amígdala Nager, recta, 23,5 cm
Nager tonsil suture needle, straight, 23.5 cm

40-367-24

Gancho para sutura, puntiagudo, redondo, 90°, 20 cm
Suture hook, pointed, round, 90°, 20 cm

40-368-21

Gancho para sutura, romo, plano, 90°, 20 cm
Suture hook, blunt, flat, 90°, 20 cm

40-369-21

Ata nudos, bifurcado, romo, 20,5 cm
Knot tier, forked, blunt, 20.5 cm

40-370-21

Raspa Henke, terminación doble, delgada/ancha, 24 cm
Henke raspatory, double ended, slender/wide, 24 cm

40-382-24

Raspa disector Henke
Henke raspatory / dissector

Art.-Nr. No.	Tamaño Size (mm)	Largo Length (cm)	Descripción Description
40-381-12	12,0	23,5	delgada / slender
40-381-15	15,0	24,0	ancha / wide

Raspa aspirador Stierlen, 13 mm, 23,5 cm
Stierlen suction raspatory, 13 mm, 23.5 cm

40-384-24

Disector retractor Hurd, 10 mm/15 mm, 23 cm
Hurd dissector/retractor, 10 mm/15 mm, 23 cm

40-385-23

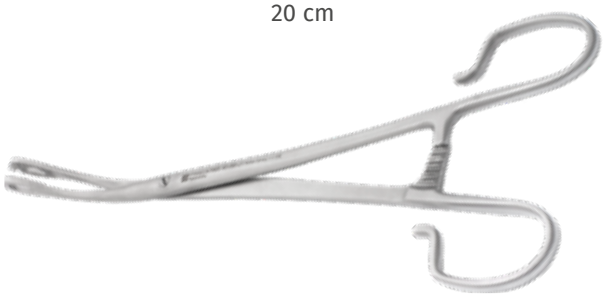
Elevador retractor Hurd, fenestrado, 11,5 mm, 23 cm
Hurd elevator/retractor, fenestrated, 11.5 mm, 23 cm

40-386-23

Raspa tipo Würzburger, un lado serrado, un lado lanceta, 10 mm, 21,5 cm
Raspatory Würzburg type, one side serrated, one side lancet, 10 mm, 21.5 cm

40-388-21

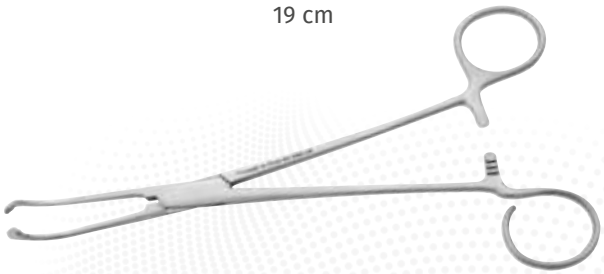
20 cm



Fórceps para amígdala Blohmke, curvo, 20 cm
Blohmke tonsil forceps, curved, 20 cm

40-390-21

19 cm



Fórceps para amígdala Colver, curvo, 19 cm
Colver tonsil forceps, curved, 19 cm

40-392-19

18 / 23 cm

Fórceps para amígdala White, curvo
White tonsil forceps, curved

Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)
40-394-18	18,0
40-394-23	23,0

20 cm

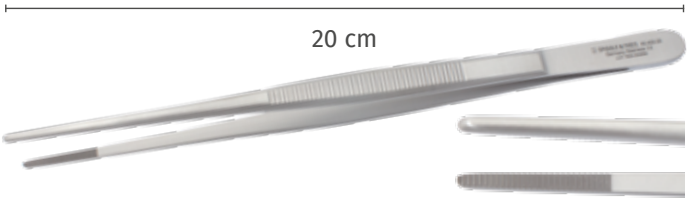
Fórceps para amígdala Ballenger, curvo, dientes 2:2, 20 cm
Ballenger tonsil forceps, curved, 2:2 teeth, 20 cm

40-395-22

21 cm

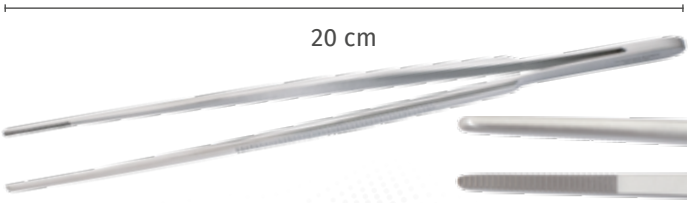
Fórceps para amígdala Tyding, angulado, dientes 3:3, 21 cm
Tyding tonsil forceps, angled, 3:3 teeth, 21 cm

40-397-21



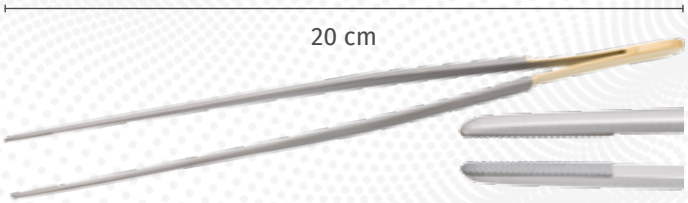
Pinza para amígdala, serrada, fina, 2,2 mm, 20 cm
Tonsil dressing forceps, serrated, fine, 2.2 mm, 20 cm

40-400-20



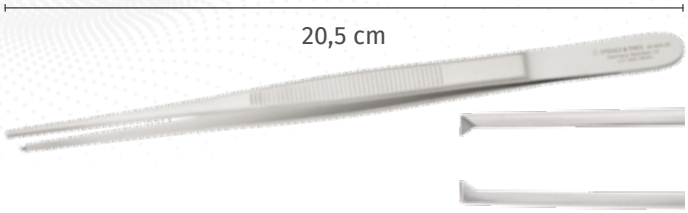
Pinza para amígdala, serrada, ancha, 3,5 mm, 20 cm
Tonsil dressing forceps, serrated, wide, 3.5 mm, 20 cm

40-401-20



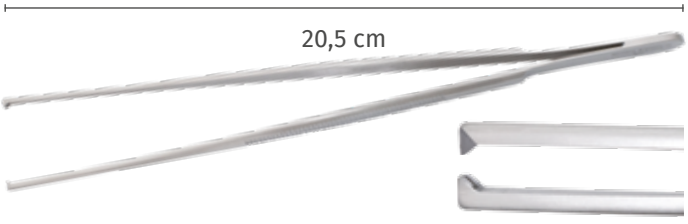
Pinza para amígdala, serrada, carburo de tungsteno, 2 mm, 20 cm
Tonsil dressing forceps, serrated, tungsten carbide, 2 mm, 20 cm

40-402-20



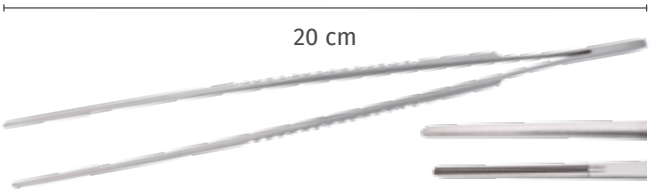
Pinza para disección de amígdala, dientes 1:2, fina, 2 mm, 20,5 cm
Tonsil dissecting forceps, 1:2 teeth, fine, 2 mm, 20.5 cm

40-405-20



Pinza para disección de amígdala, ancha, 20,5 cm
Tonsil dissecting forceps, wide, 20.5 cm

Art.-Nr. No.	Tamaño Size (mm)	Dientes Teeth
40-406-20	2,5	1:2
40-407-20	3,5	2:3
40-408-20	4,5	3:4



Pinza DeBakey, atraumática, 20 cm
DeBakey dressing forceps, atraumatic, 20 cm

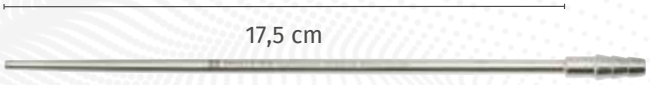
Art.-Nr. No.	Tamaño Size (mm)
40-410-20	2,7
40-412-20	2,0

Tubo de aspiración Yankauer, punta desmontable
Yankauer Suction tube, detachable tip

Art.-Nr. No.	Largo Length (cm)	Apertura Opening (mm)	ø
40-420-29 para adultos for adults	28,5	3,0	6,0
40-421-21 pediátrico for children	21,5	2,0	5,0

Accesorio desmontable, repuesto para 40-420-29
Detachable attachment, spare part for 40-420-29

40-420-99

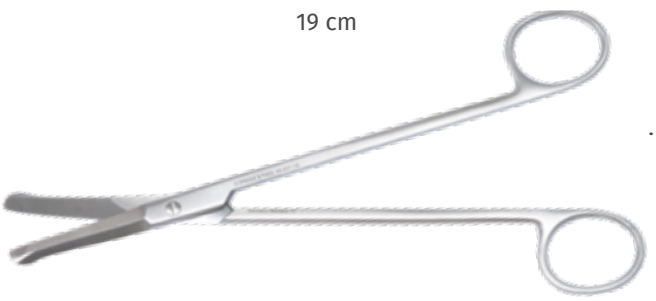


Tubo de aspiración, recto, flexible, cónico, 3,0 mm, 19,5 cm
Suction tube, straight, bendable, conical, 3.0 mm, 19.5 cm

10-303-18

Tijera para amígdala Good-Schweckendiek, curva, serrada, 19 cm
Good-Schweckendiek tonsil scissors, curved, serrated, 19 cm

40-430-19

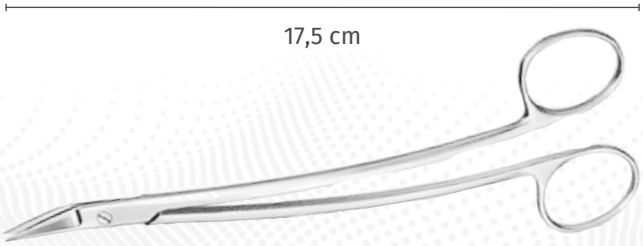


Tijera para amígdala Good, curva, lisa, 19 cm
Good tonsil scissors, curved, smooth, 19 cm

40-431-19

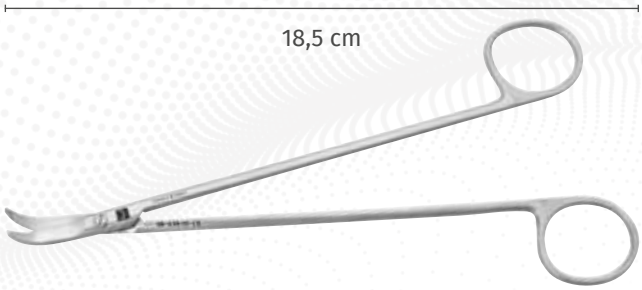
Tijera para amígdala Boettcher, curva, 18,5 cm
Boettcher tonsil scissors, curved, 18.5 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-433-18	roma / blunt
40-434-18	puntiaguda / pointed



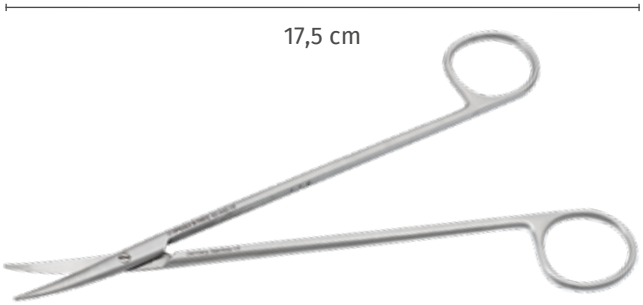
Tijera para amígdala Dean, curva doble, serrada, puntiaguda, 17,5 cm
Dean tonsil scissors, double curved, serrated, pointed, 17.5 cm

40-436-17



Tijera para amígdala Muck, curva pronunciada, 18,5 cm / Muck tonsil scissors, strongly curved, 18.5 cm

40-438-18



Tijera para amígdala Toennis-Adson, curva, roma, muy fina, 17,5 cm
Toennis-Adson tonsil scissors, curved, blunt, very fine, 17.5 cm

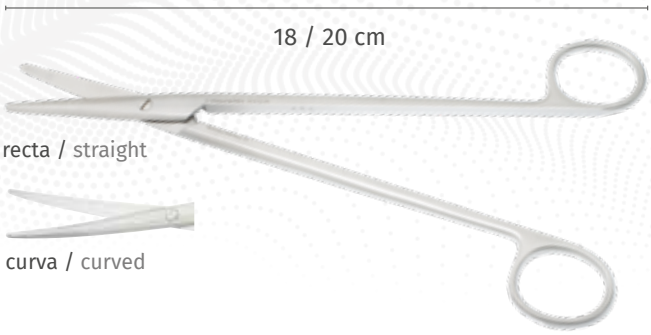
40-440-18

Tijera para amígdala Toennis-Adson, supercut, curva, roma, extra fina, 17,5 cm
Toennis-Adson tonsil scissors, supercut, curved, blunt, very fine, 17.5 cm

40-441-18

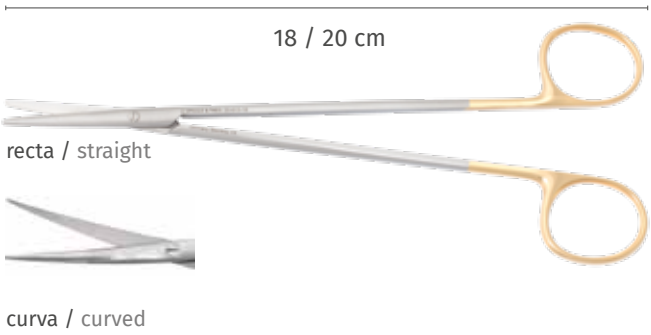
Tijera para amígdala Toennis-Adson, carburo de tungsteno, supercut, curva, roma, extra fina, 17,5 cm
Toennis-Adson tonsil scissors, tungsten carbide, supercut, curved, blunt, very fine, 17.5 cm

40-442-18



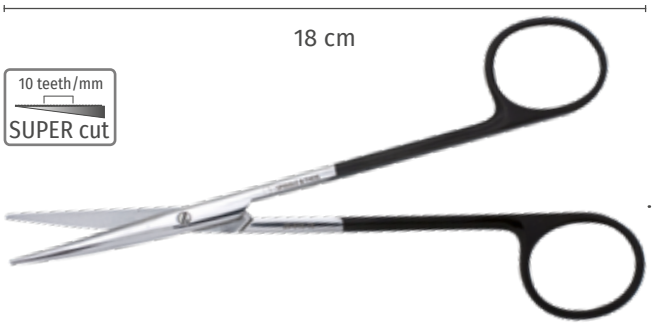
Tijera Metzenbaum, roma, fina
Metzenbaum scissors, blunt

Art.-Nr. No.	Largo Length (cm)	Descripción Description
20-612-18	18,0	recta / straight
20-612-20	20,0	recta / straight
20-614-18	18,0	curva / curved
20-614-20	20,0	curva / curved



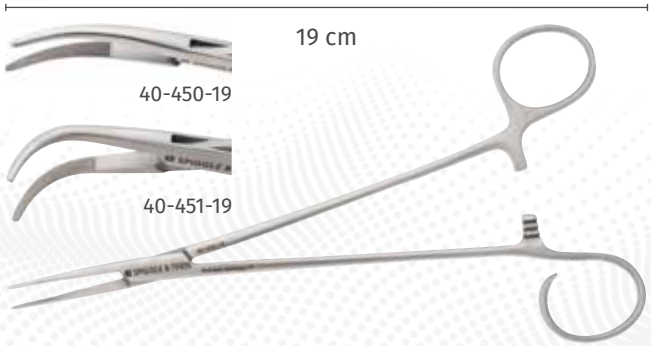
Tijera Metzenbaum, carburo de tungsteno, roma, fina
Metzenbaum scissors, tungsten Carbide, blunt, fine

Art.-Nr. No.	Largo Length (cm)	Descripción Description
20-613-18	18,0	recta / straight
20-613-20	20,0	recta / straight
20-615-18	18,0	curva / curved
20-615-20	20,0	curva / curved



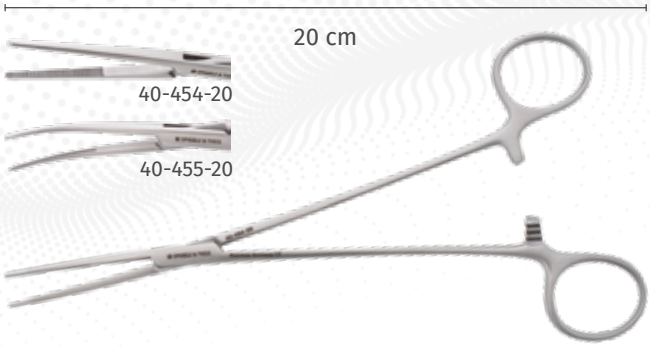
Tijera Metzenbaum, supercut, curva, roma, fina, 18 cm
Metzenbaum scissors,
supercut, curved, blunt, fine, 18 cm

20-616-18



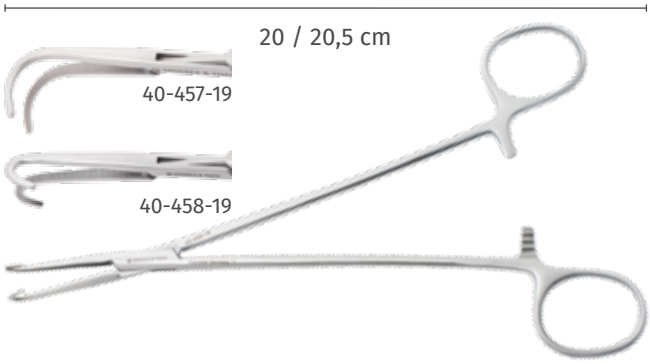
Fórceps para amígdala Schnidt, un anillo abierto, delgada, 19 cm
Schnidt tonsil forceps, one ring open, slender, 19 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-450-19	curva leve / slightly curved
40-451-19	curva pronunciada / strongly curved



Fórceps para amígdala Birkett, delgado, 20 cm
Birkett tonsil forceps, slender, 20 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-454-20	recto / straight
40-455-20	curvo / curved



Fórceps para amígdala Negus, delgado
Negus tonsil forceps, slender

Art.-Nr. No.	Largo Length (cm)	Descripción Description
40-457-19	20,0	curva ancha wide curved
40-458-19	20,5	curva estrecha narrow curve

19 cm

Fórceps para amígdala Overholt-Geissdoerfer, curvo, 19 cm
Overholt-Geissdoerfer tonsil forceps, curved, 19 cm

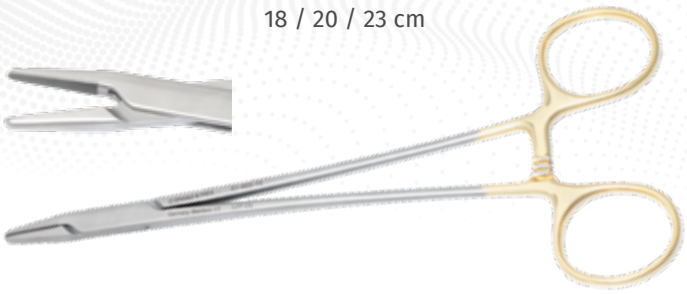
40-460-19

18,5 cm

Fórceps para amígdala Mikulicz, curvo, dientes 1:2, 18,5 cm
Mikulicz tonsil forceps, curved, 1:2 teeth, 18.5 cm

40-462-18

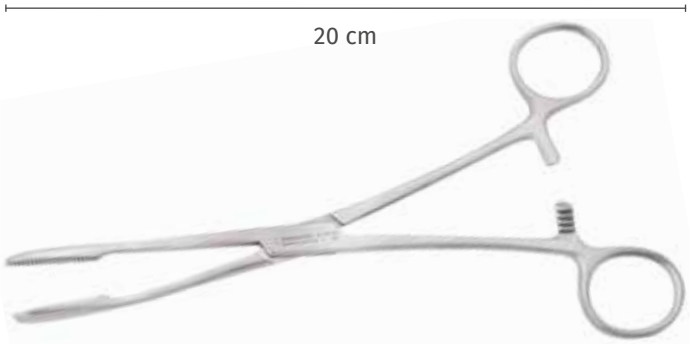
18 / 20 / 23 cm



Porta aguja Crile-Wood, carburo de tungsteno, delgado
Crile-Wood needle holder, tungsten carbide, slender

Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)
40-465-18	18,0
40-465-20	20,0
40-465-23	23,0

20 cm

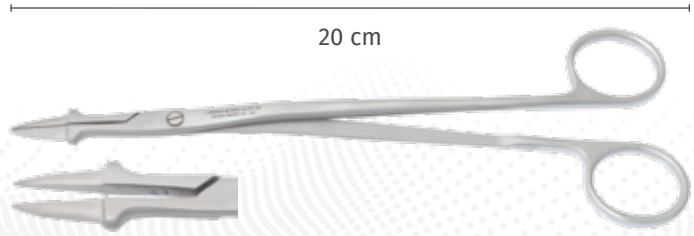


Fórceps para esponja Gross, curvo, 20 cm
Gross sponge forceps, curved, 20 cm

40-474-20

Fórceps para esponja Gross-Maier, curvo, 26 cm
Gross-Maier sponge forceps, curved, 26 cm

40-475-26



Fórceps para absceso de amígdala Thilenius, curvo, 20 cm
Thilenius tonsil abscess forceps, curved, 20 cm

40-477-20

Bisturí para amígdala Abraham, puntiagudo, curvo, 22 cm
Abraham tonsil knife, pointed, curved, 22 cm

40-480-22

Bisturí para amígdala Brünings, puntiagudo, curvo, 23 cm
Brünings tonsil knife, pointed, curved, 23 cm

40-482-23

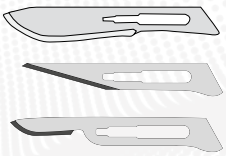
Bisturí para amígdala Colver-Fischer, angulado, serrado, 22 cm
Colver-Fischer tonsil knife, angled, serrated, 22 cm

40-484-22

Porta bisturí
Scalpel handle

Art.-Nr./No.	Nr. / No.	Largo / Length (cm)
10-360-03	3	12,0
10-360-04	4	13,0
10-360-07	7	16,0
10-360-33	3L	21,0

Hojas de bisturí, envase unitario, estéril, 100 unidades
Scalpel blades, single sterile packed, 100 pieces



Art.-Nr./No.	Nr. / No.	Descripción / Description
10-360-10	10	
10-360-11	11	puntiaguda / pointed
10-360-15	15	redondeada / rounded

Baja lengua Brünings, fenestrado, 19 cm
Brünings tongue depressor, fenestrated, 19 cm

40-500-19

Baja lengua Frenzel, 16,5 cm
Frenzel tongue depressor, 16.5 cm

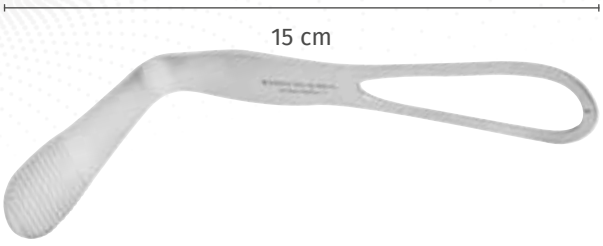
40-502-17

Baja lengua Buchwald, 19/23 mm, 18 cm
Buchwald tongue depressor, 19/23 mm, 18 cm

40-508-18

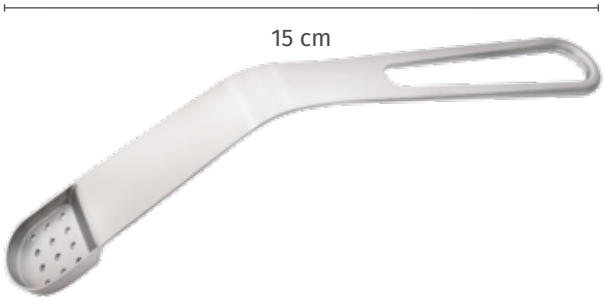
Baja lengua Moritz-Schmidt, fenestrado, 19,5 cm
Moritz-Schmidt tongue depressor, fenestrated, 19.5 cm

40-506-19



Baja lengua Hartmann, angulado, 15 cm
Hartmann tongue depressor, angled, 15 cm

40-504-15



Espátula para adenoide Tapia, 15 cm
Tapia adenoid spatula, 15 cm

Art.-Nr./No.	Agujeros / Holes
40-510-01	9
40-510-02	12
40-510-03	15

Espejo laríngeo sin mango, sin tornillo
Laryngeal mirror without handle, without screw

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size	ø (mm)
40-522-30	000	6,0
40-522-20	00	8,0
40-522-00	0	10,0
40-522-01	1	12,0
40-522-02	2	14,0
40-522-03	3	16,0
40-522-04	4	18,0
40-522-05	5	20,0
40-522-06	6	22,0
40-522-07	7	24,0
40-522-08	8	26,0
40-522-09	9	28,0
40-522-10	10	30,0

Espejo laríngeo, chapado en rodio, sin mango, sin tornillo
Laryngeal mirror, rhodium coated,
without handle, without screw

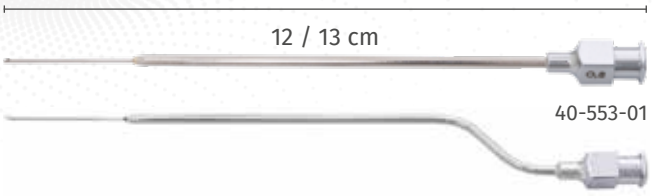
Art.-Nr./No.	Tamaño / Size	ø (mm)
40-524-30	000	6,5
40-524-20	00	8,5
40-524-00	0	10,5
40-524-01	1	12,5
40-524-02	2	14,5
40-524-03	3	16,0
40-524-04	4	18,5
40-524-05	5	20,0
40-524-06	6	22,0
40-524-07	7	24,0
40-524-08	8	26,0
40-524-09	9	28,0
40-524-10	10	30,5

Espejo laríngeo, chapado en rodio, mango hexagonal fijo
Laryngeal mirror, rhodium plated, fixed hexagonal handle

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size	ø (mm)
40-525-30	000	6,0
40-525-20	00	8,0
40-525-00	0	10,0
40-525-01	1	12,0
40-525-02	2	14,0
40-525-03	3	16,0
40-525-04	4	18,0
40-525-05	5	20,0
40-525-06	6	22,0
40-525-07	7	24,0
40-525-08	8	26,0
40-525-09	9	28,0
40-525-10	10	30,0

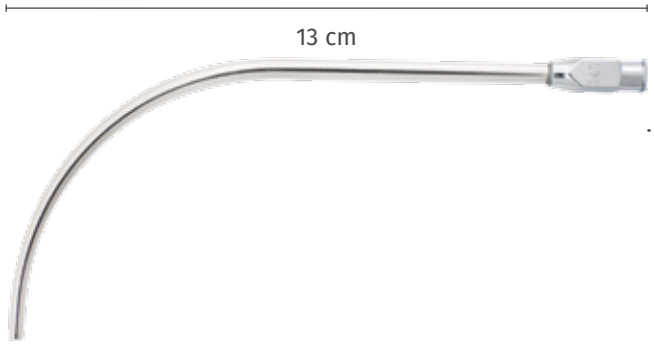
Mango para espejos laríngeos tornillo central, 11 cm
Handle for laryngeal mirrors, central screw, 11 cm

40-520-00



Aguja para inyección, 0,8 mm, Luer-Lock
Injection needle, 0.8 mm, Luer-Lock

Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)	Descripción / Description
40-553-01	12,0	recta / straight
40-553-02	13,0	bayoneta / bayonet

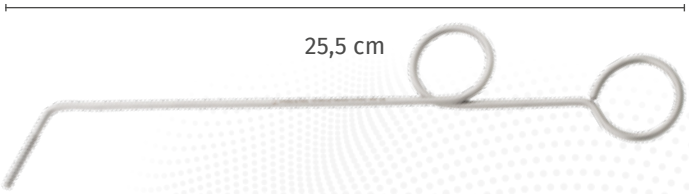


Cánula laríngea, curva, Luer-Lock, 2,0 mm, 13 cm
Laryngeal cannula, curved, Luer-Lock, 2.0 mm, 13 cm

40-555-13

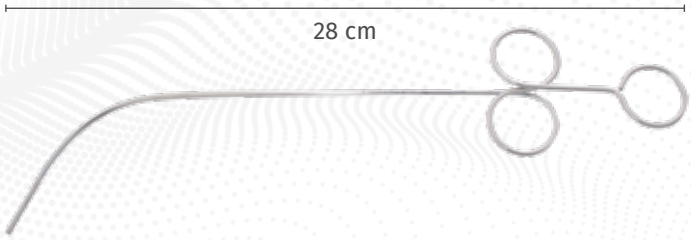
Soporte para epíglotis Reichert, curva, 23,5 cm
Reichert epiglottis holder, curved, 23.5 cm

40-558-24



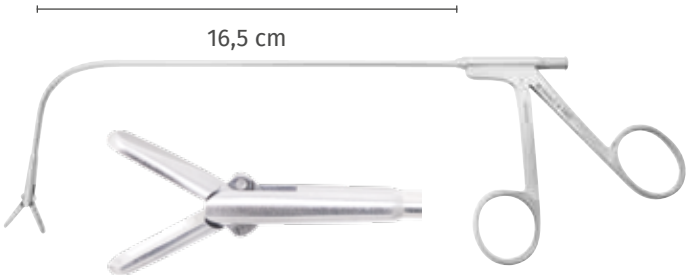
Porta algodón laríngeo Pelteson, angulado, 2 anillos, 25,5 cm
Pelteson laryngeal cotton carrier, angled, 2 rings, 25.5 cm

40-560-22



Porta algodón laríngeo, fino, curvo, 3 anillos, 28 cm
Laryngeal cotton carrier, fine, curved, 3 rings, 28 cm

40-561-28



Fórceps laríngeo, modelo tubular, curvo, cucharillas ovaladas, canal de irrigación, longitud de trabajo 16,5 cm
Laryngeal forceps, tubular model, curved, oval cups, irrigation channel, working length 16.5 cm

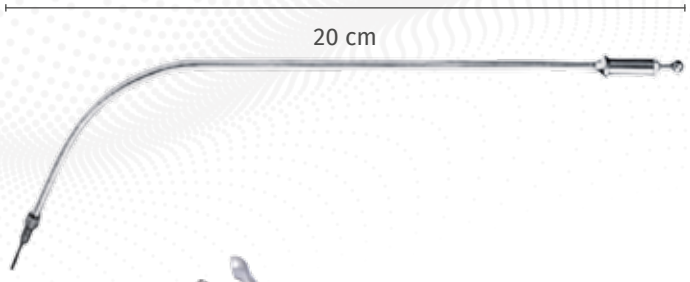
Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-570-01	vertical / vertical
40-570-02	horizontal / horizontal

Fórceps laríngeo, modelo tubular, curvo, cocodrilo, canal de irrigación, longitud de trabajo 17 cm
Laryngeal forceps, tubular model, curved, alligator, irrigation channel, working length 17 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-572-01	vertical / vertical
40-572-02	horizontal / horizontal

Mango universal Huber, estándar
Huber universal handle, standard

40-575-00



Tubo conector, curvo, 20 cm
Connecting tube, curved, 20 cm

40-576-20

Punta Brünings, cucharillas redondas, 3 mm
Brünings tip, round cups, 3 mm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-578-00	recta / straight
40-579-00	curva ascendente curved upwards

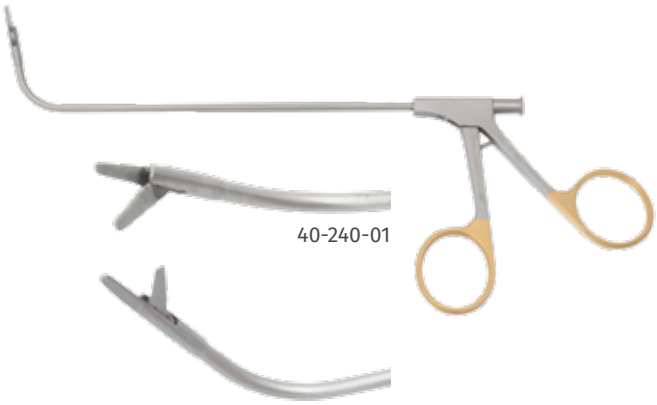
Punta cocodrilo Seiffert, recta
Seiffert alligator tip, straight

40-580-00

Punta Fraenkel, cucharillas ovaladas, recta, 10 x 4,5 mm / Fraenkel tip, oval cups, straight, 10 x 4.5 mm

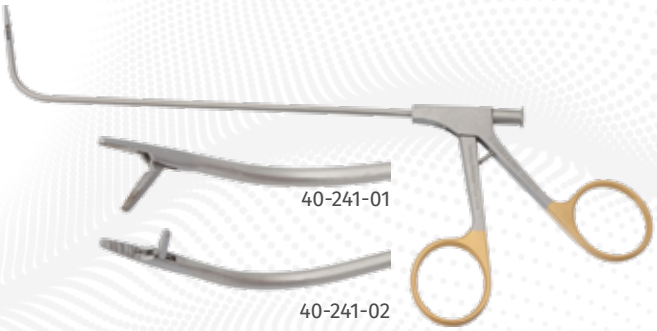
40-581-00

Instruments for the tuba Eustachii



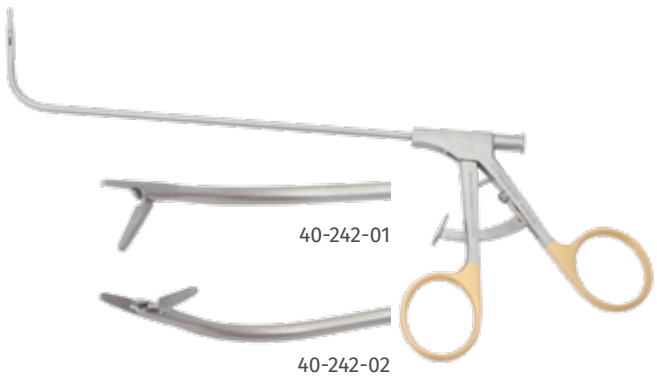
Tijera TubaInstruments, angulada 85°, mango chapado en oro
TubaInstruments scissors, 85° curved, gold plated grip, 15 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-240-01	horizontal / horizontal
40-240-02	vertical / vertical



Fórceps TubaInstruments, angulado 85°, mango chapado en oro, 150 mm
TubaInstruments forceps, 85° curved, gold plated grip, 15 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-241-01	horizontal / horizontal
40-241-02	vertical / vertical

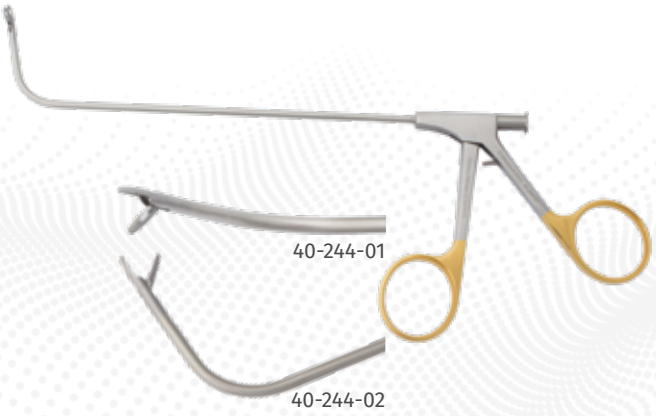


Porta aguja TubaInstruments, angulado 85°, serrado, mango chapado en oro, 15 cm
TubaInstruments needle holder, 85° curved, serrated, gold plated grip, 15 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-242-01	horizontal / horizontal
40-242-02	vertical / vertical

Tubo de aspiración TubaInstruments, angulado 85°, punta redondeada, 17 cm
TubaInstruments suction tube, 85° curved, rounded tip, 17 cm

40-243-00



Blakesley TubaInstruments, angulado 85°, 2,5 mm, mango chapado en oro
TubaInstruments Blakesley, 85° curved, 2.5 mm, gold plated grip, 15 cm

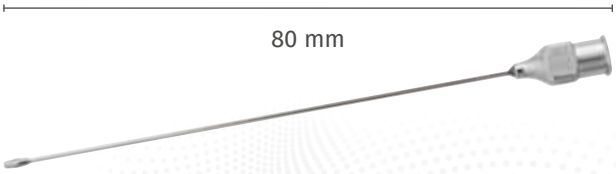
Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-244-01	horizontal / horizontal
40-244-02	vertical / vertical

Cucharillas ovaladas TubaInstruments, curva ascendente 85°, 2,5 mm, mango chapado en oro, 15 cm
TubaInstruments, oval cups, 85° upwards curved, 2.5 mm, gold plated grip, 15 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-245-01	horizontal / horizontal
40-245-02	vertical / vertical

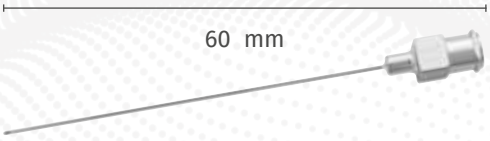
Tijera para conducto salival, curva, 11,5 cm
Salivary duct scissors, angled, 11.5 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
40-600-12	terminación esférica with ball end
40-601-12	sin terminación esférica without ball end



Cánula, terminación esférica, recta, Luer-Lock, no estéril
Cannula ball-ended, straight, Luer-lock, non-sterile

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (mm)
40-604-08	0,8 x 80
40-604-10	1,0 x 80
40-604-12	1,2 x 80

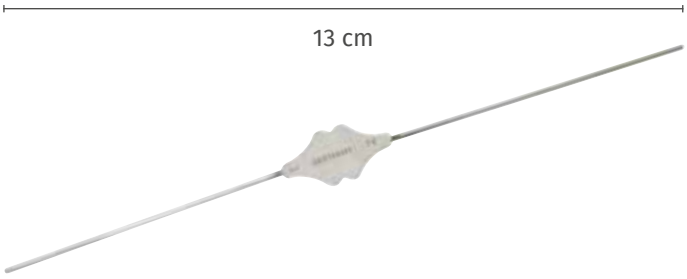


Cánula Bangerter para conducto lagrimal, no estéril, roma, apertura lateral, recta, Luer-Lock
Bangerter lacrimal duct cannula, non-sterile blunt, lateral opening, straight, Luer-lock

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (mm)
40-606-06	0,6 x 60
40-606-08	0,8 x 60

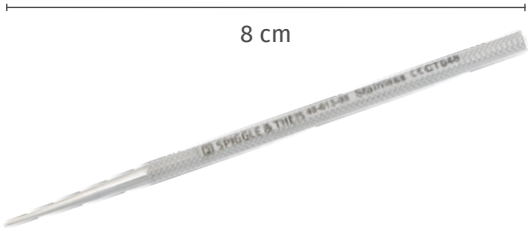
Cánula lagrimal, roma, curva, 0,6 x 23,5 mm
Lacrimal canula, blunt, curved, 0.6 x 23.5 mm

40-607-06



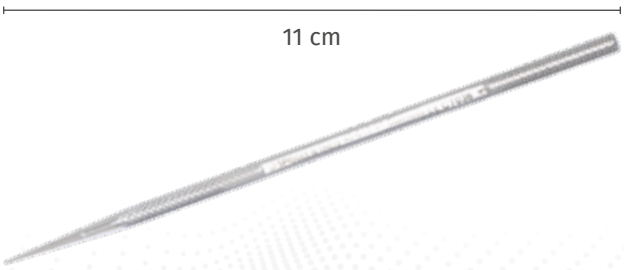
Sonda para conducto salival Bowman, alpaca, recta, cilíndrica, 13 cm
Bowman salivary duct probe, alpaca, straight, cylindrical, 13 cm

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size	ø (mm)
40-610-40	(0000/000)	0,6/0,7
40-610-20	(00/0)	0,8/0,9
40-610-12	(1/2)	1,0/1,2
40-610-34	(3/4)	1,3/1,4



Dilatador pediátrico Ruedemann, 8 cm
Ruedemann dilator for infants, 8 cm

40-613-08

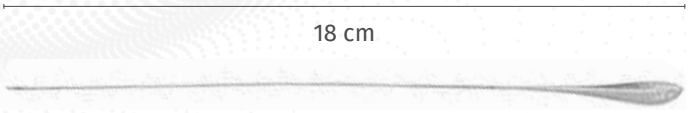


Dilatador Wilder, 11 cm
Wilder dilator, 11 cm

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size
40-615-01	1
40-615-02	2
40-615-03	3

Set de sonda para conducto salival, terminación doble, flexible, nitinol, 6 tamaños, (Ø 0,5/0,6 mm hasta Ø 1,5/1,6 mm), 14 cm
Salivary duct probe set, double ended, bendable, Nitinol, 6 sizes (Ø 0.5/0.6 mm up to Ø 1.5/1.6 mm), 14 cm

40-617-00

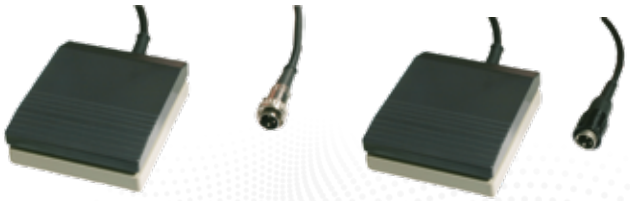


Sonda conducto salival Seiffert, plata, 0,5 mm, 18 cm
Seiffert salivary duct probe, silver, 0.5 mm, 18 cm

10-729-18

Unidad quirúrgica de alta frecuencia MD3, corte bipolar/monopolar 80 Watts, coagulación monopolar 80 Watts, cable de poder
HF surgery unit MD3,
80 Watt bipolar/80 Watt unipolar cutting,
80 Watt unipolar coagulation, power cable

80-000-80



80-003-01 80-003-02

Pedal para unidad quirúrgica de alta frecuencia MD3
One pedal foot switch for HF-surgery-unit MD3

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
80-003-01	Versión consulta Medical practice version
80-003-02	versión pabellón OR version

Mango para electrodo, monopolar, sin interruptor, para electrodos de 4 mm, autoclavable
Electrode handle,
monopolar, without switch,
for 4 mm electrodes, autoclavable

80-004-00

Mango para electrodo, monopolar, con interruptor, para electrodos de 4 mm, autoclavable
Electrode handle,
monopolar, with switch,
for 4 mm electrodes, autoclavable

80-005-00

Mango para electrodo, monopolar, 2 interruptores, para electrodos de 4 mm, autoclavable
Electrode handle,
monopolar, with 2 switches,
for 4 mm electrodes, autoclavable

80-006-00

Electrodo neutro de silicona, 8 x 15 cm, cable de 4 m, compatible con / Silicone neutral electrode, 8 x 15 cm, 4 m cable, fitting to **Micromed/Martin/Berchthold/Aesculap**

80-010-40

Electrodo neutro de silicona, 17 x 30 cm, cable de 4 m, compatible con / Silicone neutral electrode, 17 x 30 cm, 4 m cable, fitting to **Micromed/Martin/Berchthold/Aesculap**

80-011-40

Banda de sujeción para electrodo neutro, caucho, 75 cm
Holding band for neutral electrode, rubber, 75 cm

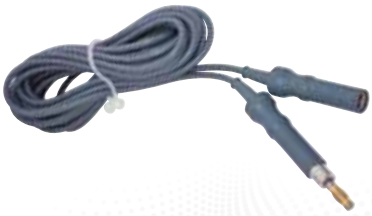
80-012-75

Cable para electrodo neutro desechable de silicona, 4,5 m, compatible con / Cable for single use neutral electrode, 4.5 m compatible to **Micromed/Martin/Erbe/ Berchthold/Aesculap/Integra/ICC/ACC/T-Serie**

80-013-00

Cable monopolar para mangos Spiggle & Theis, 4,5 m, compatible con
Monopolar connecting cable 4.5 m for SPIGGLE & THEIS electrode handles, compatible to
Sutter/Martin/Berchtold/Aesculap/Integra/SPIGGLE & THEIS

80-007-45



Cable monopolar para mangos Spiggle & Theis, 4,5 m, compatible con
Monopolar connecting cable for SPIGGLE & THEIS electrode handles, compatible to
Erbe ICC/ACC, Wolf/Storz, 4,5 m

80-008-45

Cable monopolar para mangos Erbe, 4,5 m, compatible con
For Erbe electrode handles, compatible to
Erbe ICC/ACC, Wolf/Storz, 4,5 m

80-009-45

Cable monopolar para instrumental monopolar, 4 mm, 4,5 m, compatible con
For instruments, compatible to
Sutter/Martin/Berchtold/Aesculap/ Integra/SPIGGLE & THEIS

80-014-45

Cable para instrumental monopolar, 4 mm, 4,5 m, compatible con
For instruments, compatible to
Erbe ICC/ACC, Wolf/Storz autoklavierbar, 4 mm, 4,5 m

80-015-45

Cable para instrumental monopolar, 4 mm, 4,5 m
Monopolar connecting cable for instruments, 4 mm, 4.5 m

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
80-045-15	compatible con Valleylab compatible with Valleylab
80-046-45	compatible con Covidien compatible with Covidien

Cable bipolar compatible con
Compatible to
Olympus/Söring/Coa/Erbe-Vio Intl.

Art.-Nr./No.	Largo / Length (m)
80-016-50	4,5

Cable bipolar compatible con
Compatible to
Sutter/Martin/Berchtold/Aesculap/Integra/
SPIGGLE & THEIS

Art.-Nr./No.	Largo / Length (m)
80-017-30	3,0
80-017-50	4,5

Cable bipolar compatible con
Compatible to
Erbe/Storz/Wolf

Art.-Nr./No.	Largo / Length (m)
80-018-30	3,0
80-018-50	4,5

Cable bipolar compatible con
Compatible to
Valleylab/Lamidey/EMC/Bowa

Art.-Nr./No.	Largo / Length (m)
80-019-30	3,0
80-019-50	4,5

Cable bipolar para tijera bipolar, compatible con
For bipolar scissors, compatible to
Sutter/Martin/Berchtold/Aesculap/
Integra/SPIGGLE & THEIS, autoclavable

Art.-Nr./No.	Largo / Length (m)
80-020-30	3,0
80-020-50	4,5

Cable de conexión para tijera bipolar, compatible con
Bipolar connecting cable for bipolar scissors, compatible with Erbe/Storz/Wolf

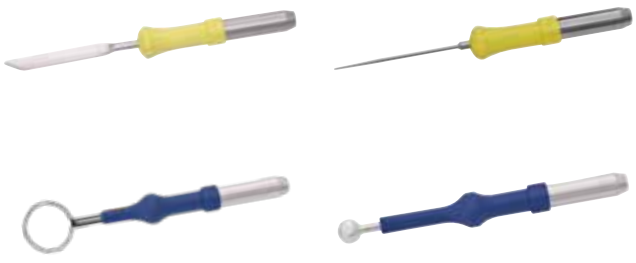
Art.-Nr./No.	Largo / Length (m)
80-022-30	3,0
80-022-50	5,0

Electrodo aguja, monopolar, puntiagudo, angulado, plug 4 mm, LdT 9,5 cm
Needle electrode, pointed, angled, 4 mm plug, WL 10 cm

80-050-10

Electrodo esfera, monopolar, 2 mm, angulado, plug 4 mm, LdT 9,5 cm
Ball electrode, 2 mm, angled, 4 mm plug, WL 10 cm

80-051-10



Electrodo monopolar, conexión 4 mm
Monopolar electrode, 4 mm plug

Art.-Nr./No.	
80-052-01	bisturí, recto knife, straight
80-052-02	aguja, recto needle, straight
80-052-03	loop 5 mm, recto loop 5 mm, straight
80-052-04	esfera de 4 mm, recta ball 4 mm, straight
80-052-05	esfera de 2 mm, recta ball 2 mm, straight

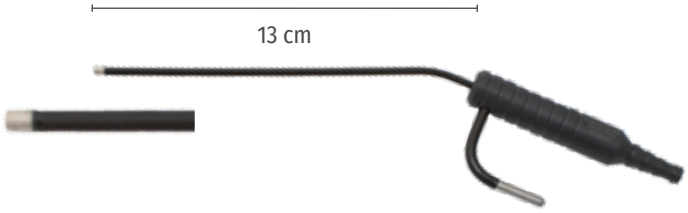
Tijera bipolar para disección, curva
Bipolar dissecting scissors, curved

12 / 14 / 17,5 / 18,5 cm

Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)
80-080-13	12,0
80-081-14	14,0
80-082-17	17,5
80-083-18	18,5

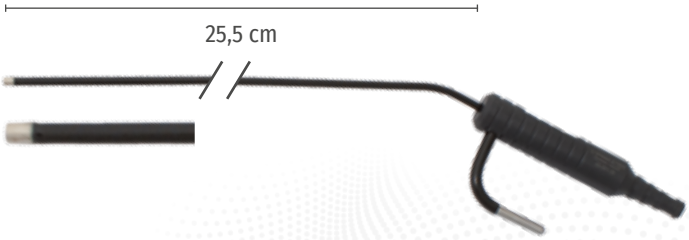
80-083-18
hoja estándar / standard blade

80-080-13 80-081-14 80-082-17
hoja fina / fine blade



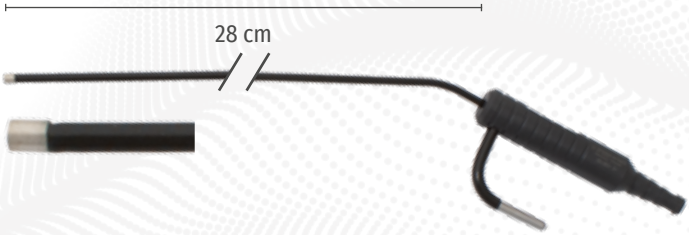
Tubo de aspiración coagulador, monopolar, NON-STICK, angulado, DE 3 mm, punta redonda 3,5 mm, control de aspiración, LdT 10 cm
3 mm OD, 3.5 mm ball end, WL 13 cm

80-060-10



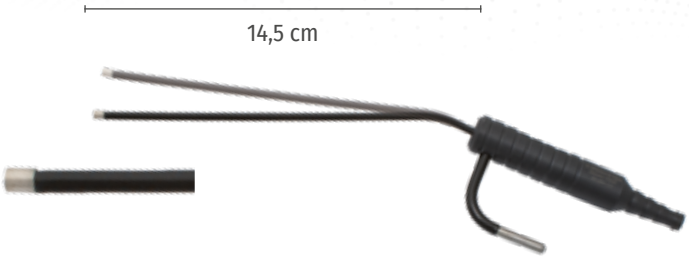
LdT / WL 25,5 cm

Art.-Nr./No.	DE/OD (mm)	Esfera Ball (mm)
80-061-26	3,5	3,5
80-062-26	4,0	4,0



Tubo de aspiración coagulador monopolar, NON-STICK, angulado, DE 4 mm, esfera 4 mm, LdT 28 cm
4 mm OD, 4 mm ball end, WL 28 cm

80-063-30



Tubo de aspiración coagulador, monopolar, NON-STICK, flexible, DE 4,3 mm, punta redonda 4,3 mm, control de aspiración, LdT 14,5 cm
Flexible, 4.3 mm OD, 4.3 mm ball end, WL 14.5 cm

80-064-13

Al coagular con pinzas bipolares la adherencia del tejido es un gran problema para el cirujano; nuestras **Pinzas Bipolares NON-STICK** lo solucionan.

Sin sobrecalentamiento puntual.
El tejido se desprende fácilmente de las pinzas.

Con el uso correcto se mantienen estas características.
durante toda la vida útil del instrumento.

An adhesion when coagulating with bipolar forceps is a common problem for the surgeon. Our **NON-STICK bipolar forceps** solve this problem.

No punctual overheating.
Tissue detaches easily from forceps.

With correct usage these characteristics remain over the entire life span of the instrument.

Ventajas

- Las puntas de plata maciza chapadas en oro evitan la adherencia del tejido
- Trabajo preciso, sin interrupciones
- Movimiento paralelo perfecto gracias a la clavija guía
- Las puntas paralelas permiten una coagulación óptima
- Autoclavable
- El adaptador estándar garantiza la compatibilidad con todos los sistemas actuales de AF

Advantages

- No adhesion due to gold plated solid silver tips
- Precise working without interruptions
- Perfect parallel motion through guide pin
- Areal coagulation with “Perfect Grip“ working part
- Autoclavable
- Standard adapter grants compatibility to all current HF-systems

17 / 20 / 23 / 25 cm

Punta recta / Tip straight

Art.-Nr. No.	Largo Length (cm)	Punta Tip (mm)
80-150-17	17	0,4 x 4,0
80-150-20	20	0,4 x 4,0
80-150-23	23	0,4 x 4,0
80-150-25	25	0,4 x 4,0
80-152-17	17	0,7 x 4,0
80-152-20	20	0,7 x 4,0
80-152-23	23	0,7 x 4,0

20 / 23 cm

Punta curva ascendente / Tip upwards angled

Art.-Nr. No.	Largo Length (cm)	Punta Tip (mm)
80-156-20	20	0,4 x 4,0
80-156-23	23	0,4 x 4,0

20 / 23 cm

Punta curva descendente / Tip downwards angled

Art.-Nr. No.	Largo Length (cm)	Punta Tip (mm)
80-158-20	20	0,4 x 4,0
80-158-23	23	0,4 x 4,0

16 / 19,5 / 22 cm

Recta / Straight

Art.-Nr. No.	Largo Length (cm)	Punta Tip (mm)
80-100-16	16,0	0,5 x 8,0
80-100-19	19,5	0,5 x 8,0
80-101-16	16,0	1,0 x 8,0
80-101-19	19,5	1,0 x 8,0
80-101-22	22,0	1,0 x 8,0
80-103-16	16,0	2,0 x 8,0
80-103-19	19,5	2,0 x 8,0

16 / 19,5 / 25 cm

Recta, punta angulada / Straight, tip angled

Art.-Nr. No.	Largo Length (cm)	Punta Tip (mm)
80-105-16	16,0	0,5 x 8,0
80-105-19	19,5	0,5 x 8,0
80-106-16	16,0	1,0 x 8,0
80-106-19	19,5	1,0 x 8,0
80-106-25	25,0	1,0 x 8,0
80-107-16	16,0	2,0 x 8,0
80-107-19	19,5	2,0 x 8,0

16 / 19,5 cm

Bayoneta / Bayonet

Art.-Nr. No.	Largo Length (cm)	Punta Tip (mm)
80-109-16	16,0	0,2 x 6,0
80-110-16	16,0	0,5 x 8,0
80-110-19	19,5	0,5 x 8,0
80-111-16	16,0	1,0 x 8,0
80-111-19	19,5	1,0 x 8,0
80-112-16	16,0	2,0 x 8,0
80-112-19	19,5	2,0 x 8,0

19,5 / 23 cm

Bayoneta / Bayonet

Art.-Nr. No.	Largo Length (cm)	Punta Tip (mm)
80-113-19	19,5	0,2 x 6,0
80-113-23	23,0	0,2 x 6,0
80-114-19	19,5	0,5 x 6,0
80-115-19	19,5	1,0 x 6,0
80-116-19	19,5	1,5 x 6,0

19,5 cm

Bayoneta, punta curva ascendente, 19.5 cm
Bayonet, tip angled upwards, 19.5 cm

Art.-Nr./No.	Punta / Tip (mm)
80-117-19	0,2 x 8,0
80-118-19	1,0 x 8,0
80-119-19	2,0 x 8,0

19,5 cm

Bayoneta, punta curva ascendente, 14 mm, 4 mm no aislados, 1,5 mm, 19,5 cm
Bayonet, tip upwards angled, 14 mm, 4 mm unisolated, 1.5 mm, 19.5 cm

80-120-19

18 cm

Meuser, curva 60°, 2,0 mm, 18 cm
Meuser, 60° curved , 2 mm, 18 cm

80-121-18

16,5 cm

Kniegebogen, extra fein, 0,2 x 8,0 mm, 16,5 cm
Angled, very fine, 0.2 x 8.0 mm, 16.5 cm

80-123-16

25 cm

80-127-03

80-129-12

Pinza Bipolar, NON-STICK, bayoneta, punta angulada ascendente, clavija guía, 25 cm
Bayonet, tip upwards angled, 25 cm

Art.-Nr./ No.	Punta Tip (mm)	
80-127-03	0,3 x 8,0	
80-127-07	0,7 x 8,0	
80-127-12	1,2 x 8,0	
80-127-20	2,0 x 8,0	
80-129-12	1,2 x 14,0	8 mm sin aislamiento unisolated

Punta curva descendente, 25 cm
Tip downwards angled, 25 cm

Art.-Nr./No.	Punta / Tip (mm)
80-128-03	0,3 x 8,0
80-128-07	0,7 x 8,0
80-128-12	1,2 x 8,0
80-128-20	2,0 x 8,0

Punta recta / Tip straight

Art.-Nr./No.	Punta / Tip (mm)
80-125-03	0,3 x 8,0
80-125-07	0,7 x 8,0
80-125-12	1,2 x 8,0
80-125-20	2,0 x 8,0

Meuser con aspiración, curva ascendente 60°, 3,2 mm, 21 cm
Meuser with suction, 60° upcurved, 3.2 mm, 21 cm

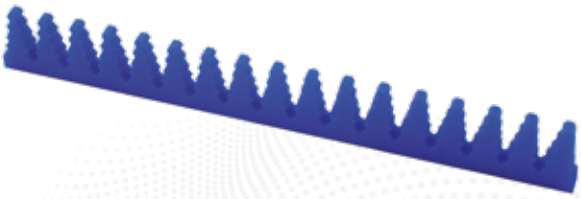
80-122-18

Con control de aspiración, bayoneta, 20 cm
With suction control, bayonet, 20 cm

Art.-Nr./No.	Punta / Tip (mm)
80-183-14	1,4 x 8,0
80-183-20	2,2 x 8,0

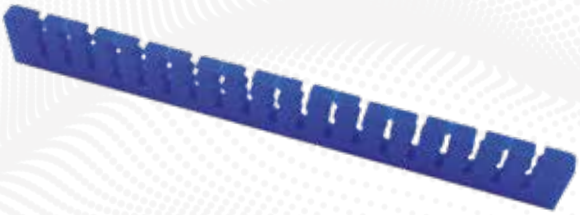
Contenedor con tapa para almacenamiento y limpieza, 3/4, acero inoxidable, perforado, 405 x 255 x 75 mm
Storage and cleaning tray with lid, 3/4, stainless steel, perforated, 405 x 255 x 75 mm

80-260-34



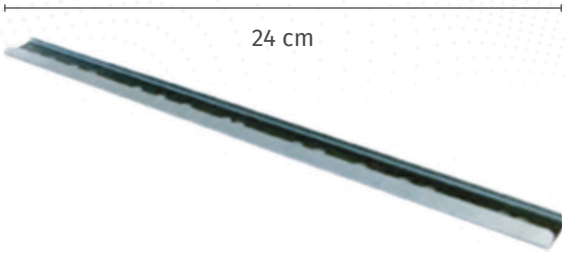
Soporte de silicona, tipo 1, forma de árbol, perfil T, azul, 24 cm
Silicone holder, type 1, tree shaped, T-profile, blue, 24 cm

80-270-24



Soporte de silicona, tipo 2, universal, perfil T, azul, 24 cm
Silicone holder, type 2, universal, T-profile, blue, 24 cm

80-272-24

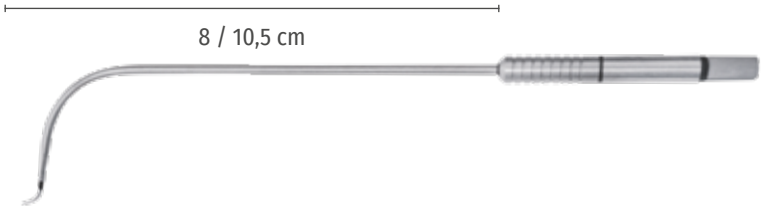


Barra para soportes de silicona, acero inoxidable, perfil T, 24 cm
Bar for silicone holders, stainless steel, t-profile, 24 cm

80-275-24

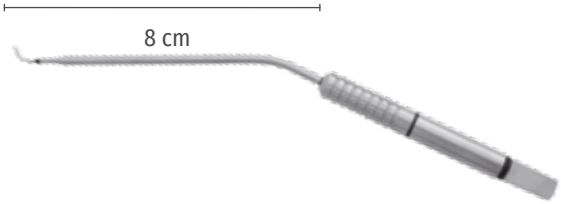
Tornillo, acero inoxidable, M2, 9 x 16 mm
Screw, stainless steel, M2, 9 x 16 mm

80-280-00



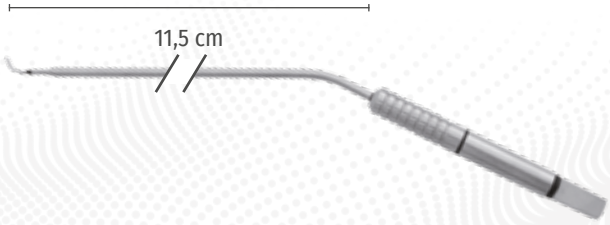
Electrodo bipolar Meuser, titanio / Meuser

Art.-Nr./No.		LdT / WL (cm)
80-184-22	90°	8,0
80-185-22	45°	10,5



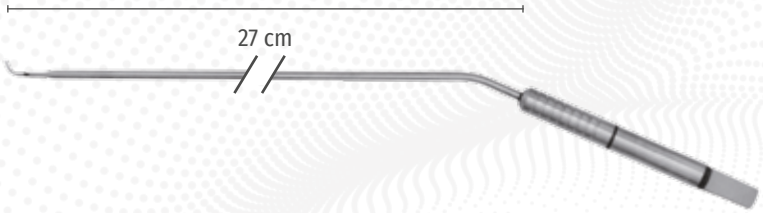
Electrodo bipolar, angulado, para nariz, titanio, LdT 11 cm
Angled, for nose, WL 8 cm

80-190-08



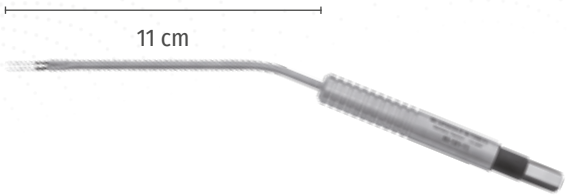
Electrodo bipolar, angulado, para amígdalas, titanio, LdT 11,5 cm
Angled, for tonsils, WL 11.5 cm

80-190-11



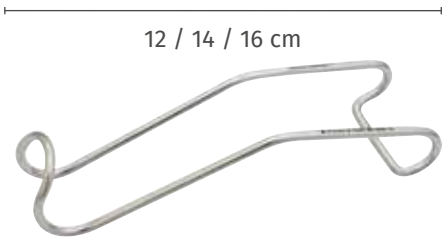
Electrodo de coagulación bipolar, para laringe, titanio, LdT 27 cm
Angled, for larynx, WL 27 cm

50-365-27



Electrodo aguja bipolar, angulado, para cornetes, titanio, LdT 11 cm
Needle-electrode, angled, for turbinates, WL 11 cm

80-191-11

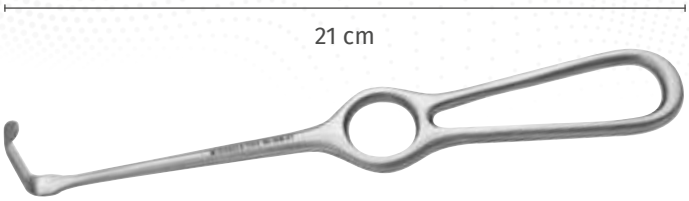


Retractor labial Sternberg
Sternberg lip retractor

Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)
80-302-12	12
80-302-14	14
80-302-16	16

Retractor de antro Middeldorpf, asa con anillo
Middeldorpf antrum retractor, ring handle

Art.-Nr. No.	Dimensiones Dimensions (mm)	Largo Length (cm)
80-306-17	15,0 x 16,5	22
80-306-22	20,0 x 22,0	23
80-306-30	25,0 x 30,0	24



Retractor de antro Kocher-Langenbeck, asa con anillo, 21 cm
Kocher-Langenbeck retractor, ring handle, 21 cm

Art.-Nr. No.	Dimensiones Dimensions (mm)
80-308-06	25,0 x 6,0
80-308-07	35,0 x 8,0
80-308-10	35,0 x 11,0
80-308-15	35,0 x 15,0
80-308-20	60,0 x 20,0

Retractor Langenbeck, asa con anillo
Langenbeck retractor, ring handle

Art.-Nr. No.	Dimensiones Dimensions (mm)	Largo Length (cm)
80-309-11	31,0 x 11,0	23,0
80-309-14	31,0 x 14,0	23,0
80-309-16	31,0 x 16,0	23,0
80-309-41	41,0 x 11,0	22,0
80-309-51	51,0 x 11,0	21,0

Retractor Volkmann, asa con anillo, 23 cm
Volkmann retractor, ring handle, 23 cm

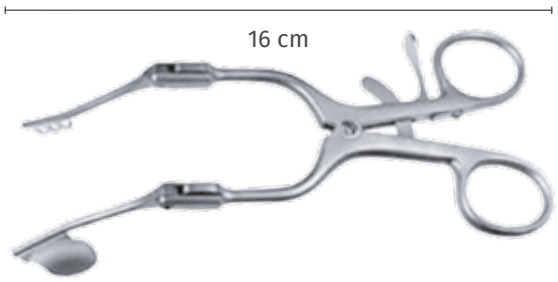
Art.-Nr./No.	Descripción / Description
80-330-01	1 diente, aguzado / 1 prong, sharp
80-330-02	2 dientes, aguzados / 2 prongs, sharp
80-330-03	3 dientes, aguzados / 3 prongs, sharp
80-330-04	4 dientes, aguzados / 4 prongs, sharp
80-330-06	6 dientes, aguzados / 6 prongs, sharp
80-332-01	1 diente, romo / 1 prong, blunt
80-332-02	2 dientes, romos / 2 prongs, blunt
80-332-03	3 dientes, romos / 3 prongs, blunt
80-332-04	4 dientes, romos / 4 prongs, blunt
80-332-06	6 dientes, romos / 6 prongs, blunt

Retractor tiroídeo Schönborn, 6,5 x 13 mm, 20,5 cm
Schönborn thyroid retractor, 6.5 x 13 mm, 20.5 cm

80-312-21

Retractor Senn-Miller, doble terminación, 3 dientes, 16,5 cm
Senn-Miller retractor,
double ended, 3 teeth, 16.5 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
80-314-16	romo / blunt
80-315-16	aguzado / sharp



Retractor orbital, 16 cm, 3 dientes a la izquierda, hoja a la derecha
Orbita retractor, 3 prongs left, blade right, 16 cm

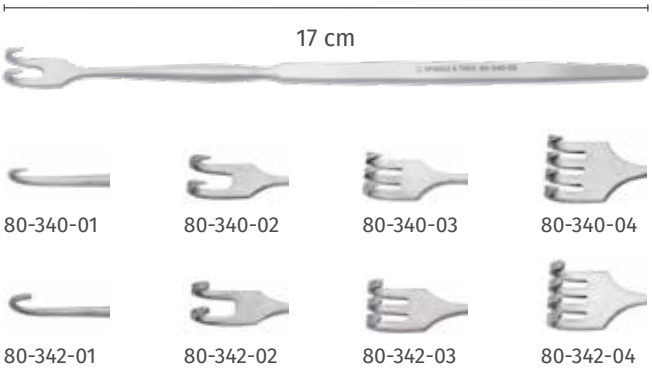
Art.-Nr./No.	Descripción / Description
80-310-01	hoja izquierda / blade left
80-310-02	hoja derecha / blade right

Retractor Roux, doble terminación
Roux retractor, double ended

Art.-Nr. No.	Dimensión Dimensions (mm)	Largo Length (cm)
80-318-01	20,8 x 25,0 / 28,5 x 30,5	14,5
80-318-02	25,5 x 28,0 / 37,0 x 33,15	15,5
80-318-03	30,0 x 31,5 / 41,9 x 38,5	16,5

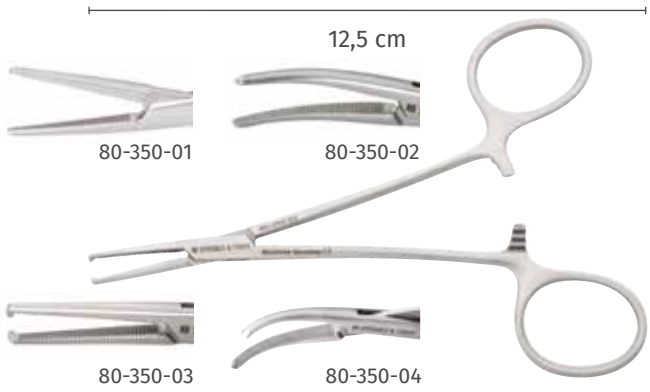
Retractor Baby-Roux, doble terminación, 18 x 17 y 24 x 21 mm, 12,5 cm
Baby-Roux retractor, double ended, 18 x 17 and 24 x 21 mm, 12.5 cm

80-317-00



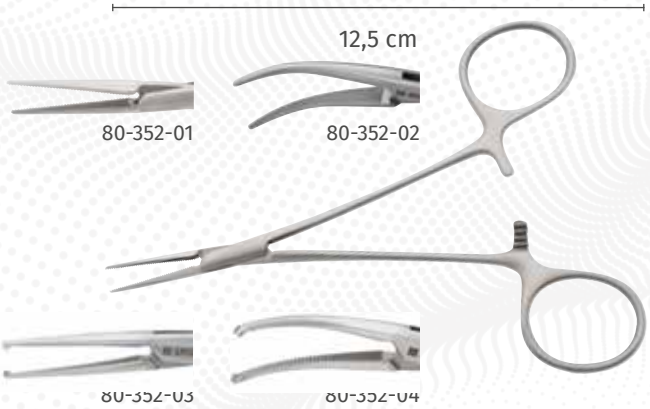
Gancho de tráquea, mango plano, 17 cm
Trachea hook, flat handle, 17 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
80-340-01	1 diente, aguzado / 1 prong, sharp
80-340-02	2 dientes, aguzados / 2 prongs, sharp
80-340-03	3 dientes, aguzados / 3 prongs, sharp
80-340-04	4 dientes, aguzados / 4 prongs, sharp
80-342-01	1 diente, romo / 1 prong, blunt
80-342-02	2 dientes, romos / 2 prongs, blunt
80-342-03	3 dientes, romos / 3 prongs, blunt
80-342-04	4 dientes, romos / 4 prongs, blunt



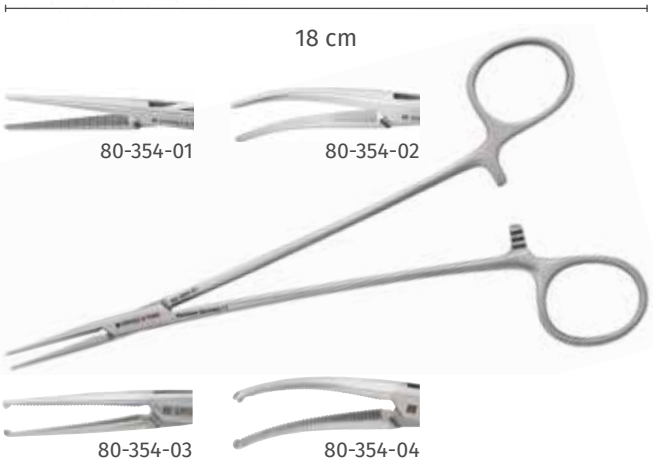
Fórceps hemostáticos Halstead-Mosquito, 12,5 cm
Halsted-Mosquito artery forceps, 12.5 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
80-350-01	anat. recto / straight anat.
80-350-02	anat. curvo / curved, anat.
80-350-03	recto, dientes 1: 2 / straight, 1:2 teeth
80-350-04	curvo, dientes 1: 2 / curved, 1:2 teeth



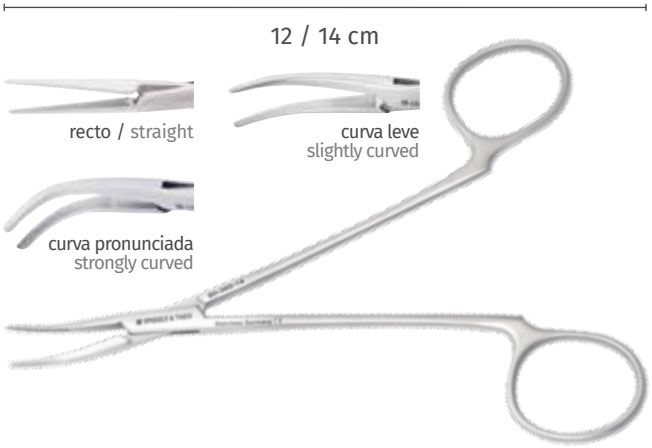
Fórceps hemostáticos Halsted-Mosquito, micro, 12,5 cm
Halsted-Mosquito artery forceps, micro, 12.5 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
80-352-01	anat. recto / straight anat.
80-352-02	anat. curvo / curved, anat.
80-352-03	recto, dientes 1: 2 / straight, 1:2 teeth
80-352-04	curvo, dientes 1: 2 / curved, 1:2 teeth



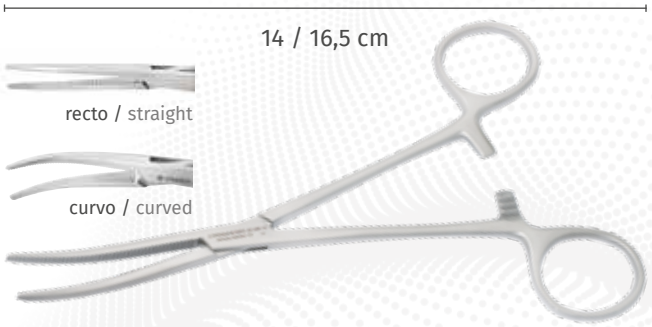
Fórceps hemostáticos Halsted-Mosquito, 18 cm
Halsted-Mosquito artery forceps, 18 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
80-354-01	anat. recto / straight anat.
80-354-02	anat. curvo / curved, anat.
80-354-03	recto, dientes 1: 2 / straight, 1:2 teeth
80-354-04	curvo, dientes 1: 2 / curved, 1:2 teeth



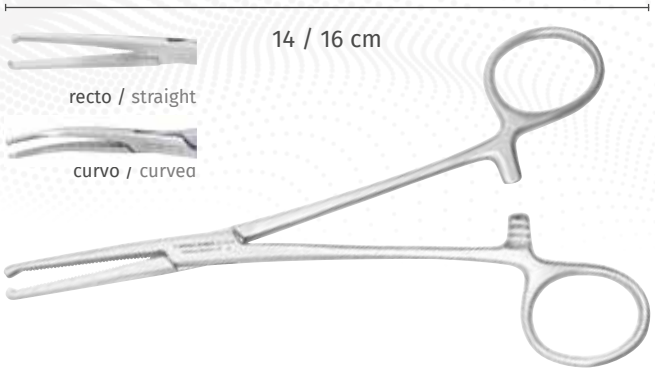
Fórceps hemostáticos sin trinquete, anatómico
Artery forceps without ratchet, anatomical

Art.-Nr./No.	Largo Length (cm)	Descripción / Description
80-356-12	12,0	recto / straight
80-359-14	14,0	recto / straight
80-357-12	12,0	ligeramente curvado / slightly curved
80-360-14	14,0	ligeramente curvado / slightly curved
80-361-14	14,0	fuertemente curvado/ strongly curved



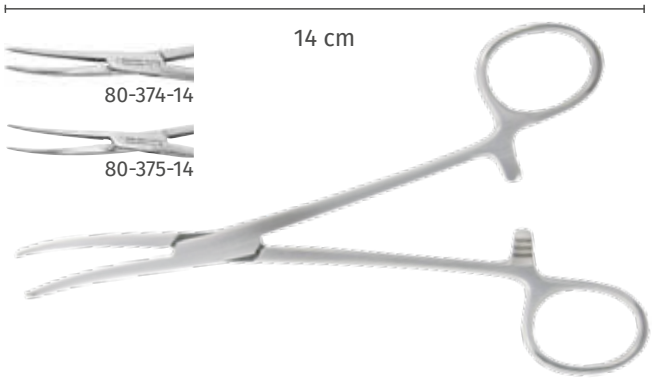
Fórceps para arteria Pean, anatómico, fino
Pean artery forceps, anatomical, fine

Art.-Nr./No.	Largo Length (cm)	Descripción / Description
80-365-14	14,0	recto / straight
80-365-16	16,5	recto / straight
80-366-14	14,0	curvo / curved
80-366-16	16,5	curvo / curved



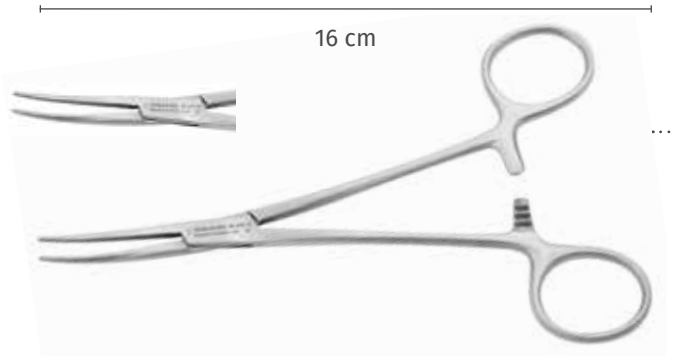
Fórceps para arteria Kocher, dientes 1:2, fino
Kocher artery forceps, 1:2 teeth, fine

Art.-Nr. No.	Largo Length (cm)	Descripción / Description
80-370-14	14,0	recto / straight
80-370-16	16,0	recto / straight
80-372-14	14,0	curvo / curved
80-372-16	16,0	curvo / curved



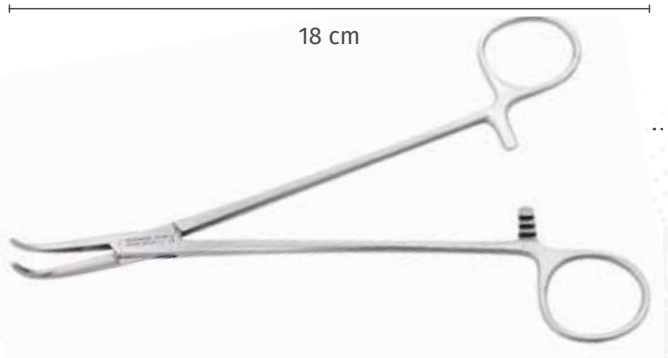
Fórceps hemostáticos Crile, anatómico, curvo, 14 cm
Crile artery forceps, anatomical, curved, 14 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
80-374-14	estándar/ standard
80-375-14	micro / micro



Fórceps hemostáticos Crile, anatómico, curvo, 16 cm
Crile artery forceps, anatomical, curved, 16 cm

80-376-16



Fórceps hemostáticos Baby-Adson, curva 90°, 18 cm
Baby-Adson artery forceps, 90° curved, 18 cm

80-380-18

Fórceps hemostáticos Rochester-Pean, anatómico, recto
Rochester-Pean artery forceps, anatomical, straight

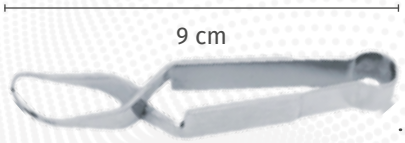
Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)
80-382-18	18,5
80-382-20	20,0

Fórceps hemostáticos Rochester-Pean, anatómico, curvo
Rochester-Pean artery forceps, anatomical, curved

Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)
80-383-18	18,5
80-383-20	20,0
80-383-22	22,0

Fórceps hemostáticos Ochsner-Kocher, dientes 1:2
Ochsner-Kocher artery forceps, 1:2 teeth

Art.-Nr. No.	Largo Length (cm)	Descripción / Description
80-385-18	18,5	recto/ straight
80-385-20	20,5	recto / straight
80-387-18	18,5	curvo / curved
80-387-20	20,5	curvo / curved



Pinza de campo Schädel, aguzada, curva, 9 cm
Schädel towel clamp, sharp, curved, 9 cm

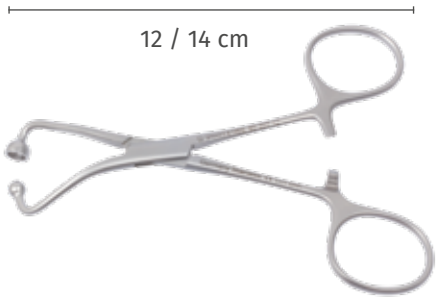
80-390-09

Pinza de campo Backhaus, aguzada, curva
Backhaus towel clamp, sharp, curved

Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)
80-392-09	9,0
80-392-11	11,0
80-392-13	13,5

Pinza de campo Edna-Lorna, roma, recta, para toallas de papel
Edna-Lorna towel clamp, blunt, straight, for paper towels

Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)
80-394-09	10,0
80-394-13	13,5

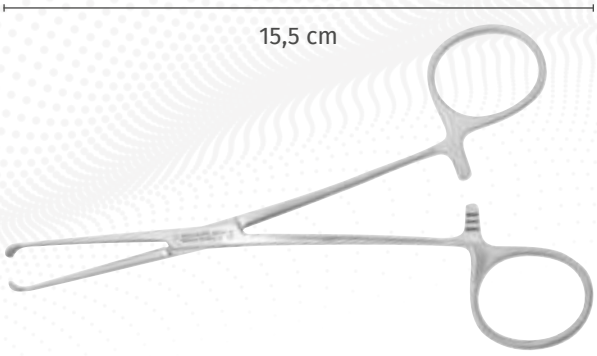


Pinza de campo para manejo de toallas de papel delicadas, punta redondeadas, curvo
Towel clamp for careful holding of paper towels, ball-end, curved

Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)
80-397-12	12
80-397-14	14

Fórceps para sujeción de tejido Allis recto,dientes 4:5, 15,5 cm
Allis tissue holding forceps, straight, 4:5 teeth, 15.5 cm

80-400-15

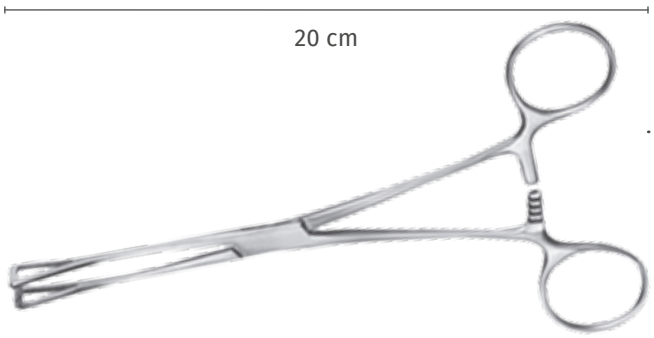


Fórceps para sujeción de tejido Baby-Allis, recto, dientes 4:5, 15,5 cm
Baby-Allis tissue holding forceps, straight, 4:5 teeth, 15.5 cm

80-401-14

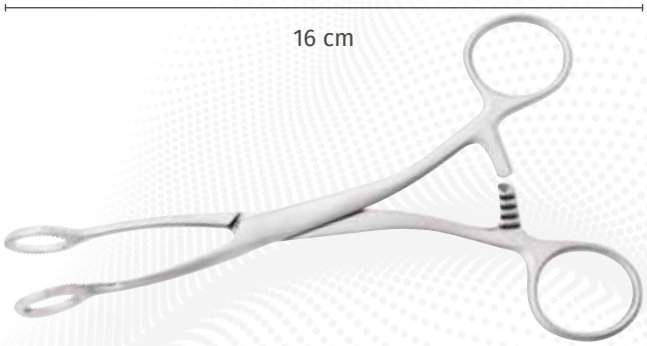
Fórceps de gancho Braun, dientes 4:4, aguzado, recto, 15,5 cm
Braun hook forceps, 4:4 teeth, sharp, straight, 15.5 cm

80-403-15



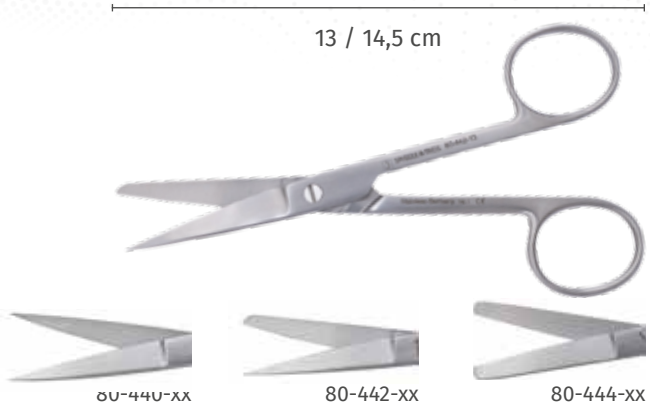
Fórceps para tejido Duval, recto, ancho 15 mm, 20 cm
Duval tissue forceps, straight, 15 mm wide, 20 cm

80-405-20



Fórceps linguales Collin, recto, 16 cm
Collin tongue forceps, straight, 16 cm

80-407-16



Tijera Cooper, recta / Cooper scissors, straight

Art.-Nr. No.	Largo Length (cm)	Descripción / Description
80-440-13	13,0	aguzada-aguzada / sharp-sharp
80-440-15	14,5	aguzada-aguzada / sharp-sharp
80-442-13	13,0	aguzada-roma / sharp-blunt
80-442-15	14,5	aguzada-roma / sharp-blunt
80-444-13	13,0	roma-roma / blunt-blunt
80-444-15	14,5	roma-roma / blunt-blunt

Tijera Cooper, curva / Cooper scissors, curved

Art.-Nr. No.	Largo Length (cm)	Descripción / Description
80-446-13	13,0	aguzada-aguzada / sharp-sharp
80-446-15	14,5	aguzada-aguzada / sharp-sharp
80-448-13	13,0	aguzada-roma / sharp-blunt
80-448-15	14,5	aguzada-roma / sharp-blunt
80-450-13	13,0	roma-roma / blunt-blunt
80-450-15	14,5	roma-roma / blunt-blunt

Tijera Mayo-Stille, roma-roma, 15 cm
Mayo-Stille scissors, blunt-blunt, 15 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
80-455-15	recta / straight
80-457-15	curva / curved

Tijera Mayo-Stille, carburo de tungsteno, roma-roma, 15 cm
Mayo-Stille scissors, tungsten carbide, blunt-blunt, 15 cm

Art.-Nr./No.	Descripción / Description
80-459-15	recta / straight
80-460-15	curva / curved

Tijera para vendaje Lister, angulada
Lister bandage scissors, angled

Art.-Nr./No.	Largo / Length (cm)
80-465-15	14,5
80-465-18	18,0
80-465-20	20,0

Tijera para laringotomía Kilian, angulada, serrada, 21 cm
Kilian laryngectomy scissors, angled, serrated, 21 cm

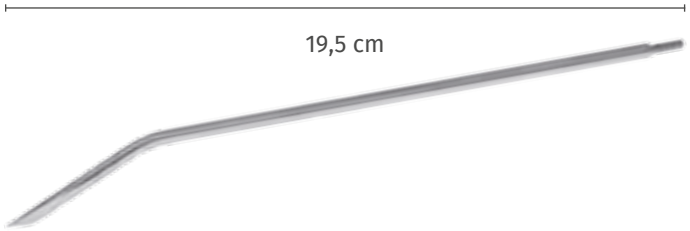
80-468-21

Sonda guía Kocher, con abertura, 11 mm, 16 cm
Kocher director, with opening, 11 mm, 16 cm

80-470-16

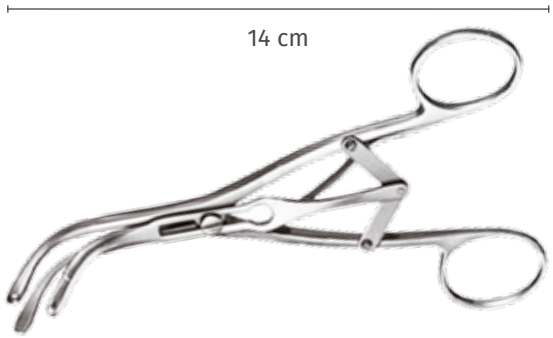
Sonda hueca, recta, 14,5 cm
Hollow probe, straight, 14.5 cm

80-471-15



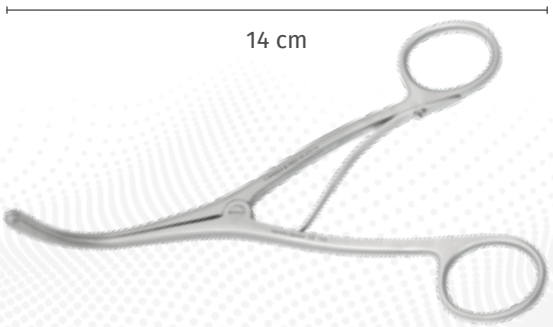
Aguja guía Redon, punta de lanceta, curva leve, 19,5 cm
Redon guide needle, lancet tip, slightly curved, 19.5 cm

Art.-Nr./No.	DE/ OD (mm)
80-472-25	2,5
80-472-35	3,5
80-472-40	4,0



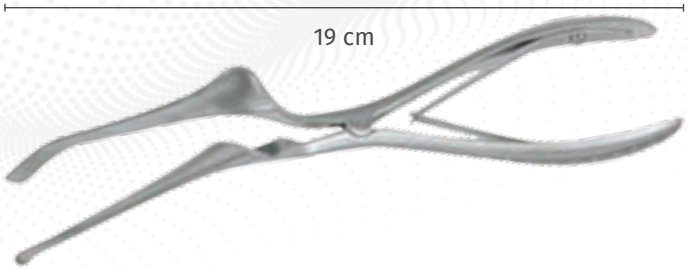
Dilatador traqueal Laborde, 3 dientes, 14 cm
Laborde tracheal dilator, 3 prongs, 14 cm

80-478-14



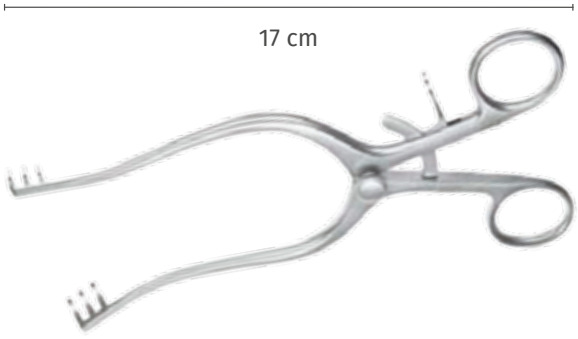
Dilatador traqueal Laborde, 2 dientes, 14 cm
Laborde tracheal dilator, 2 prongs, 14 cm

80-479-14



Espéculo traqueal Weerda, 19 cm
Weerda tracheal speculum, 19 cm

80-482-19



Retractor para laringotomía Denecke, dientes 3:3, 17 cm
Denecke laryngectomy retractor, 3:3 teeth, 17 cm

80-485-17

Recipiente metálico / Metal bowl

Art.-Nr. No.		Diámetro Diameter (mm)	Peso Height (mm)	Capacidad Capacity (ml)
80-501-01	B1	Ø 40	H=19	20
80-501-02	B2	Ø 60	H=39	60
80-501-03	B3	Ø 85	H=40	160
80-501-04	B4	Ø 110	H=55	400

Vaso médico, acero inoxidable, graduado
Medicine cup, stainless steel, graduated

Art.-Nr./ No.	Diámetro Diameter (mm)	Peso Height (mm)	Capacidad Capacity (ml)
80-503-03	Ø 50	H=25	30
80-504-05	Ø 53	H=45	50

Recipiente para soluciones, acero inoxidable
Solution bowl, stainless steel

Art.-Nr. No.		Diámetro Diameter (mm)	Peso Height (mm)	Capacidad Capacity (ml)
80-506-30	B1	Ø 100	H=60	300
80-507-40	B2	Ø 120	H=70	400
80-509-75	B3	Ø 150	H=75	750

Plato para tabletas, acero inoxidable, Ø 65 mm, H=20 mm
Tablet dish, stainless steel, Ø 65 mm, H=20 mm

80-512-00

Placa de Petri, vidrio transparente, con tapa
Petri dish, clear glass, with lid

Art.-Nr./No.	DE/ OD (mm)	Altura / Height (mm)
80-515-06	60	15
80-515-08	80	15
80-515-10	150	20

Contenedor de medicamentos, vidrio, negro, con cubierta 4 x 4 cm
Medication dish, glass, black, with lid, 4 x 4 cm

80-517-00

80-519-00 80-519-01 80-519-02 80-519-03

Contenedor de medicamentos, Dappenglas, coloreado, Ø 3,2 cm
Medication dish,
dappen-glass, colored, Ø 3.2 cm

Art.-Nr./No.	Color / Color
80-519-00	cristal / crystal
80-519-01	verde / green
80-519-02	rosado / pink
80-519-03	topacio / topaz

Recipiente de porcelana, redondo, con pico
China bowl, round, with spout

Art.-Nr./No.	Diámetro / Diameter (cm)
80-520-06	Ø 8
80-520-08	Ø 10

Recipiente riñón, acero inoxidable
Kidney bowl, stainless steel

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (cm)
80-525-17	17,5
80-525-25	25,0

Contenedor de fórceps, acero inoxidable
Forceps holder, stainless steell

Art.-Nr./ No.	Diámetro Diameter (cm)	Altura Height (cm)
80-528-13	Ø 5,0	13,5
80-528-18	Ø 5,0	18,0
80-528-20	Ø 9,5	20,0

Contenedor de fórceps, vidrio, tapa de acero inoxidable con abertura, Ø 8 cm, altura 20 cm
Forceps holder,
glass, stainless steel lid with opening, Ø 8 cm, height 20 cm

80-530-20

Contenedor para esterilización a norma, fondo sin perforar, tapa de la válvula con thermoloc, aluminio, color de asas a elección
Norm sterilization container, unperforated bottom, valve lid with thermoloc, aluminium, handle color of your choice

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (cm)
80-630-12	29,6 x 27,5 x 12
80-630-14	29,6 x 27,5 x 14
80-630-21	29,6 x 27,5 x 21
80-660-12	59,6 x 27,5 x 12
80-660-14	59,6 x 27,5 x 14
80-660-21	59,6 x 27,5 x 21

Cesta, malla de alambre de acero inoxidable, asas correderas
Basket, stainless-steel wire mesh, sliding handles

Art.-Nr./No.	Tamaño / Size (cm)
80-670-25	24,5 x 24,5 x 6
80-670-40	40,0 x 24,5 x 6
80-670-49	48,5 x 24,5 x 6

Etiquetas para codificación, 6 x 2 cm, 20 caracteres
Coding label, 6 x 2 cm, 20 characters

Art.-Nr./No.	Color / Color
80-680-01	negro / black
80-680-02	rojo / red
80-680-03	café / brown
80-680-04	verde / green
80-680-05	amarillo / yellow
80-680-06	morado / purple
80-680-07	azul / blue

Sello para contenedor, desechable, azul, 500 unidades/caja
Container seal, disposable, blue, 500 pieces/box

80-683-00

Etiqueta adhesiva, pestaña a la derecha, 1000 unidades/caja
Adhesive indicator label, latch right side, 1000 pieces/box

80-684-00

Clip en abrazadera de codificación, acero inoxidable, 2,5 x 3 cm, incluye grabado de hasta 5 letras
Clip on coding clamp, stainless steel, 2.5 x 3 cm, including engraving up to 5 characters

80-685-00

Porta etiqueta con clip, acero inoxidable, resistente al calor, 6 x 4 cm, 25 unidades/caja
Label holder with clip, stainless steel, heat resistant, 6 x 4 cm, 25 pieces/box

80-688-00

09 Caja de disección de cuello 40-980-00

Neck dissection set 40-980-00

Art.-Nr./ No.	Anz./ Pcs.	Art.-Nr./ No.	Anz./ Pcs.	Art.-Nr./ No.	Anz./ Pcs.	Art.-Nr./ No.	Anz./ Pcs.	Art.-Nr./ No.	Anz./ Pcs.	Art.-Nr./ No.	Anz./ Pcs.
80-308-07	2	10-485-14	2	80-403-15	2	20-744-17	1	40-420-29	1	20-601-14	2
80-308-15	2	10-486-16	1	80-400-15	2	40-500-19	1	30-080-09	1	10-534-12	1
80-308-20	2	20-710-12	1	80-350-01	10	40-381-12	1	30-080-12	1	20-624-11	1
80-312-21	2	10-496-12	1	80-350-02	10	10-352-14	1	30-080-15	1	80-440-15	1
80-332-04	2	20-712-12	1	80-392-09	12	20-306-20	1	10-360-03	1	80-448-15	1
80-330-04	2	20-730-16	2	80-366-14	10	20-309-20	1	10-360-07	1	80-471-15	1
80-330-06	2	40-400-20	1	80-366-16	6	80-470-16	1	10-360-11	1	80-504-05	2
80-340-01	2	40-405-20	1	80-374-14	6	10-435-15	1	10-360-15	1	80-501-03	1
20-582-10	2	40-450-19	6	80-370-14	6	10-438-17	1	20-615-18	2	40-474-20	1
10-481-14	1	40-455-20	2	80-357-12	3	20-150-75	1	40-441-18	1	80-528-18	1
10-482-14	1	40-457-19	2	40-465-18	1	80-468-21	1	20-610-15	1	87-0130	2
10-484-14	2	40-462-18	2	20-740-15	1	20-252-03	1	20-615-15	2		

09 Caja de amigdalectomía / adenotomía 40-940-00

Tonsillectomy/Adenotomy set 40-940-00

Art.-Nr./ No.	Anz./ Pcs.	Art.-Nr./ No.	Anz./ Pcs.	Art.-Nr./ No.	Anz./ Pcs.	Art.-Nr./ No.	Anz./ Pcs.
40-300-02	1	40-553-02	1	40-355-28	1	40-465-18	1
40-305-00	1	40-555-13	1	40-359-27	1	80-106-19	1
40-318-01	1	40-200-00	1	40-381-15	1	80-017-50	1
40-318-02	1	40-200-01	1	40-390-21	1	80-392-09	6
40-318-03	1	40-200-02	1	40-406-20	1	80-504-05	2
40-318-04	1	40-200-03	1	40-420-29	1	80-501-03	1
40-500-19	1	40-220-02	1	40-430-19	1		
40-520-00	1	40-225-00	1	20-615-18	1		
40-524-02	1	20-254-03	1	40-450-19	1		
40-524-06	1	40-230-21	1	40-457-19	1		

09 Caja de conducto lagrimal set 40-960-00

Lacrimal duct surgery set 40-960-00

Art.-Nr./ No.	Anz./ Pcs.	Art.-Nr./ No.	Anz./ Pcs.	Art.-Nr./ No.	Anz./ Pcs.	Art.-Nr./ No.	Anz./ Pcs.
20-100-01	1	10-300-40	1	20-740-15	1	30-101-25	1
20-150-55	1	40-606-06	1	10-481-14	1	30-101-30	1
20-150-90	1	40-606-08	1	10-484-14	1	80-106-19	1
20-151-75	1	40-600-12	1	20-730-16	1	80-017-50	1
20-307-18	1	40-615-01	1	20-680-16	1	80-392-09	6
30-200-01	1	40-615-02	1	20-690-01	1	80-504-05	2
30-469-20	1	40-615-03	1	30-304-25	1	80-501-03	1
30-320-01	1	40-610-40	1	30-720-16	1		
20-215-02	1	40-610-20	1	30-722-16	1		
20-225-02	1	40-610-12	1	30-102-25	1		
10-300-30	1	40-610-34	1	30-102-30	1		

Tabla alfabética de contenidos

Adenotomía ..... 10 - 12
Amigdalectomía ..... 13 - 30
Conducto salival ..... 38 - 39
Coagulación ..... 40 - 53
Endoscopía ..... 5 - 9
Instrumental para la tuba auditiva ..... 36 - 37
Laringe ..... 31 - 35
Sets 69
Traqueotomía, disección cuello, misceláneos ..... 54 - 68

Alphabetical Index

Adenotomy ..... 10 - 12
Tonsillectomy ..... 13 - 30
Salivary Duct ..... 38 - 39
Coagulation ..... 40 - 53
Endoscopy ..... 5 - 9
Tuba Instruments ..... 36 - 37
Larynx ..... 31 - 35
Sets 69
Tracheotomy/Neck Dissection/Miscellaneous ..... 54 - 68

Contenido Numérico

Numeric Content

10-155-00 12
10-155-01 12
10-155-02 12
10-303-18 24
10-360-03 30
10-360-04 30
10-360-07 30
10-360-10 30
10-360-11 30
10-360-15 30
10-360-33 30
10-729-18 39
10-745-12 19
20-252-01 11
20-252-02 11
20-252-03 11
20-252-04 11
20-254-00 12
20-254-01 12
20-254-02 12
20-254-03 12
20-612-18 26
20-612-20 26
20-613-18 26
20-613-20 26
20-614-18 26
20-614-20 26
20-615-18 26
20-615-20 26
20-616-18 27
30-160-01 6
30-160-02 6
30-160-03 6
30-160-04 8
30-160-05 8
30-170-28 5
30-170-36 5
30-171-40 5
30-172-40 6
30-173-40 6
30-174-40 6
30-182-21 6
30-700-01 17
40-100-70 8
40-100-90 8
40-103-70 9
40-103-90 9
40-105-70 9
40-105-90 9
40-107-70 9
40-110-30 7
40-110-70 7
40-112-00 7
40-112-30 7
40-112-70 7
40-200-00 10
40-200-01 10
40-200-02 10
40-200-03 10
40-200-04 10
40-203-00 10
40-203-01 10
40-203-02 10
40-203-03 10
40-203-04 10
40-206-00 10
40-206-01 10
40-206-02 10
40-206-03 10
40-211-07 10
40-220-01 11
40-220-02 11
40-225-00 11
40-230-21 12
40-232-23 12
40-235-17 12
40-240-01 36
40-240-02 36
40-241-01 36
40-241-02 36
40-242-01 36
40-242-02 36
40-243-00 36
40-244-01 37
40-244-02 37
40-245-01 37
40-245-02 37
40-300-01 13
40-300-02 13
40-302-01 13
40-302-02 13
40-302-03 13
40-302-04 13
40-303-00 13
40-305-00 13
40-305-10 13
40-305-99 13
40-310-01 14
40-310-02 14
40-310-03 14
40-311-01 14
40-311-02 14
40-311-03 14
40-311-04 14
40-311-15 14
40-311-25 14
40-311-35 14
40-312-01 14
40-312-02 14
40-312-03 14
40-312-04 14
40-312-05 14
40-313-01 14
40-313-02 14
40-313-03 15
40-313-04 15
40-313-05 15
40-315-01 15
40-315-02 15
40-315-03 15
40-315-04 15
40-315-05 15
40-316-01 15
40-316-02 15
40-316-03 15
40-318-01 15
40-318-02 15
40-318-03 15
40-318-04 15
40-318-05 15
40-320-01 15
40-320-02 15
40-320-03 15
40-320-04 15
40-320-05 15
40-322-02 16
40-322-03 16
40-322-04 16
40-322-05 16
40-323-02 16
40-323-03 16
40-323-04 16
40-323-05 16
40-325-01 16
40-325-02 16
40-325-03 16
40-325-04 16
40-327-00 16
40-327-01 16
40-327-02 16
40-327-03 16
40-327-98 16
40-327-99 16
40-330-09 17
40-330-14 17
40-330-99 17
40-335-00 17
40-335-01 17
40-337-00 17
40-340-09 17
40-340-11 17
40-340-13 17
40-340-15 17
40-341-11 18
40-341-13 18
40-342-09 18
40-342-11 18
40-342-13 18
40-343-00 18
40-350-00 18
40-350-01 18
40-350-02 18
40-350-03 18
40-350-10 18
40-355-28 19
40-357-28 19
40-359-27 19
40-360-50 19
40-365-01 20
40-365-02 20
40-367-24 20
40-368-21 20
40-369-21 20
40-370-21 20
40-381-12 21
40-381-15 21
40-382-24 20
40-384-24 21
40-385-23 21
40-386-23 21
40-388-21 21
40-390-21 22
40-392-19 22
40-394-18 22
40-394-23 22
40-395-22 22
40-397-21 22
40-400-20 23
40-401-20 23
40-402-20 23
40-405-20 23
40-406-20 23
40-407-20 23
40-408-20 23
40-410-20 24
40-412-20 24
40-420-29 24
40-421-21 24
40-430-19 24
40-431-19 24
40-433-18 25
40-434-18 25
40-436-17 25
40-438-18 25
40-440-18 25
40-441-18 26
40-442-18 26
40-450-19 27
40-451-19 27
40-454-20 27
40-455-20 27
40-457-19 27
40-458-19 27
40-460-19 28
40-462-18 28
40-465-18 28
40-465-20 28
40-465-23 28
40-474-20 28
40-475-26 29
40-477-20 29
40-480-22 29
40-482-23 29
40-484-22 29
40-500-19 31
40-502-17 31
40-504-15 31
40-506-19 31
40-508-18 31
40-510-01 31
40-510-02 31
40-510-03 31
40-520-00 33
40-522-00 32
40-522-01 32
40-522-02 32
40-522-03 32
40-522-04 32
40-522-05 32
40-522-06 32
40-522-07 32
40-522-08 32
40-522-09 32
40-522-10 32
40-522-20 32
40-522-30 32
40-524-00 32
40-524-01 32
40-524-02 32
40-524-03 32
40-524-04 32
40-524-05 32
40-524-06 32
40-524-07 32
40-524-08 32
40-524-09 32
40-524-10 32
40-524-20 32
40-524-30 32
40-525-00 33
40-525-01 33
40-525-02 33
40-525-03 33
40-525-04 33
40-525-05 33
40-525-06 33
40-525-07 33
40-525-08 33
40-525-09 33
40-525-10 33
40-525-20 33
40-525-30 33
40-553-01 33
40-553-02 33
40-555-13 33
40-558-24 34
40-560-22 34
40-561-28 34
40-570-01 34
40-570-02 34
40-572-01 35
40-572-02 35
40-575-00 35
40-576-20 35
40-578-00 35
40-579-00 35
40-580-00 35
40-581-00 35
40-600-12 38
40-601-12 38
40-604-08 38
40-604-10 38
40-604-12 38
40-606-06 38
40-606-08 38
40-607-06 38
40-610-12 38
40-610-20 38
40-610-34 38
40-610-40 38
40-613-08 39
40-615-01 39
40-615-02 39
40-615-03 39
40-617-00 39
40-940-00 69
40-960-00 69
40-980-00 69
50-365-27 53
70-211-00 8
70-211-01 8
70-211-10 8
70-211-20 8
70-211-30 8
70-211-40 8
70-211-50 8
80-000-80 40
80-003-01 40
80-003-02 40
80-004-00 40
80-005-00 40
80-006-00 40
80-007-45 42
80-008-45 42
80-009-45 42
80-010-40 41
80-011-40 41
80-012-75 41
80-013-40 41
80-014-45 42
80-015-45 42
80-016-50 43
80-017-30 43
80-017-50 43
80-018-30 43
80-018-50 43
80-019-30 43
80-019-50 43
80-020-30 43
80-020-50 43
80-022-30 44
80-022-50 44
80-045-15 42
80-046-45 42
80-050-10 44
80-051-10 44
80-052-01 44
80-052-02 44
80-052-03 44
80-052-04 44
80-052-05 44
80-060-10 46
80-061-26 46
80-062-26 46
80-063-30 46
80-064-13 46
80-080-13 45
80-081-14 45
80-082-17 45
80-083-18 45
80-100-16 49
80-100-19 49
80-101-16 49
80-101-19 49
80-101-22 49
80-103-16 49
80-103-19 49
80-105-16 49

Contenido Numérico

Numeric Content

80-105-19 49
80-106-16 49
80-106-19 49
80-106-25 49
80-107-16 49
80-107-19 49
80-109-16 49
80-110-16 49
80-110-19 49
80-111-16 49
80-111-19 49
80-112-16 49
80-112-19 49
80-113-19 49
80-113-23 49
80-114-19 49
80-115-19 49
80-116-19 49
80-117-19 50
80-118-19 50
80-119-19 50
80-120-19 50
80-121-18 50
80-122-18 51
80-123-16 50
80-125-03 51
80-125-07 51
80-125-12 51
80-125-20 51
80-127-03 50
80-127-07 50
80-127-10 50
80-127-20 50
80-128-03 51
80-128-07 51
80-128-12 51
80-128-20 51
80-129-12 50
80-150-17 48
80-150-20 48
80-150-23 48
80-152-17 48
80-152-20 48
80-152-23 48
80-156-20 48
80-156-23 48
80-158-20 48
80-158-23 48
80-183-14 51
80-183-20 51
80-184-22 53
80-185-22 53
80-190-08 53
80-190-11 53
80-191-11 53
80-260-34 52
80-270-24 52
80-272-24 52
80-275-24 52
80-280-00 52
80-302-12 54
80-302-14 54
80-302-16 54
80-306-17 54
80-306-22 54
80-306-30 54
80-308-06 54
80-308-07 54
80-308-10 54
80-308-15 54
80-308-20 54
80-309-11 55
80-309-14 55
80-309-16 55
80-309-41 55
80-309-51 55
80-310-01 56
80-310-02 56
80-312-21 56
80-314-16 56
80-315-16 56
80-317-00 56
80-318-01 56
80-318-02 56
80-318-03 56
80-330-01 55
80-330-02 55
80-330-03 55
80-330-04 55
80-330-06 55
80-332-01 55
80-332-02 55
80-332-03 55
80-332-04 55
80-332-06 55
80-340-01 56
80-340-02 56
80-340-03 56
80-340-04 56
80-342-01 56
80-342-02 56
80-342-03 56
80-342-04 56
80-350-01 57
80-350-02 57
80-350-03 57
80-350-04 57
80-352-01 57
80-352-02 57
80-352-03 57
80-352-04 57
80-354-01 57
80-354-02 57
80-354-03 57
80-354-04 57
80-356-12 58
80-357-12 58
80-359-14 58
80-360-14 58
80-361-14 58
80-365-14 58
80-365-16 58
80-366-14 58
80-366-16 58
80-370-14 58
80-370-16 58
80-372-14 58
80-372-16 58
80-374-14 58
80-375-14 58
80-376-16 59
80-380-18 59
80-382-18 59
80-382-20 59
80-383-18 59
80-383-20 59
80-383-22 59
80-385-18 59
80-385-20 60
80-387-18 60
80-387-20 60
80-390-09 60
80-392-09 60
80-392-11 60
80-392-13 60
80-394-09 60
80-394-13 60
80-397-12 61
80-397-14 61
80-400-15 61
80-401-14 61
80-403-15 61
80-405-20 62
80-407-16 62
80-440-13 62
80-440-15 62
80-442-13 62
80-442-15 62
80-444-13 62
80-444-15 62
80-446-13 63
80-446-15 63
80-448-13 63
80-448-15 63
80-450-13 63
80-450-15 63
80-455-15 63
80-457-15 63
80-459-15 63
80-460-15 63
80-465-15 63
80-465-18 63
80-465-20 63
80-468-21 64
80-470-16 64
80-471-15 64
80-472-25 64
80-472-35 64
80-472-40 64
80-478-14 65
80-479-14 65
80-480-09 64
80-482-19 65
80-485-17 65
80-501-01 66
80-501-02 66
80-501-03 66
80-501-04 66
80-503-03 66
80-504-05 66
80-506-30 66
80-507-40 66
80-509-75 66
80-512-00 66
80-515-06 66
80-515-08 66
80-515-10 66
80-517-00 66
80-519-00 67
80-519-01 67
80-519-02 67
80-519-03 67
80-520-06 67
80-520-08 67
80-525-17 67
80-525-25 67
80-528-13 67
80-528-18 67
80-528-20 67
80-530-20 67
80-621-05 7
80-622-56 7
80-623-22 7
80-630-12 68
80-660-14 68
80-660-21 68
80-670-25 68
80-670-40 68
80-670-49 68
80-680-01 68
80-680-02 68
80-680-03 68
80-680-04 68
80-680-05 68
80-680-06 68
80-680-07 68
80-683-00 68
80-684-00 68
80-685-00 68
80-688-00 68
80-691-01 7
80-692-01 7

Tabla de conversión - Ch / Fr - mm - pulgada

Conversion table - Ch/Fr - mm - inch

Charriere (CH) French (F)	mm	Inch
1	0,33	0,013
2	0,67	0,025
3	1,00	0,039
4	1,33	0,051
5	1,67	0,065
6	2,00	0,079
7	2,33	0,092
8	2,67	0,105
9	3,00	0,118
10	3,33	0,131
11	3,67	0,144
12	4,00	0,156
13	4,33	0,170
14	4,67	0,184
15	5,00	0,197
16	5,33	0,210
17	5,67	0,223
18	6,00	0,237
19	6,33	0,249
20	6,67	0,263
21	7,00	0,276
22	7,33	0,288
23	7,67	0,302
24	8,00	0,315
25	8,33	0,328
26	8,67	0,341
27	9,00	0,354
28	9,33	0,367
29	9,67	0,380
31	10,23	0,407
32	10,67	0,420
34	11,33	0,446
36	12,00	0,472
38	12,67	0,494
40	13,33	0,520
45	15,00	0,591

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27
cm

© 2018 by SPIGGLE & THEIS Medizintechnik GmbH

Modificaciones y errores - incluyendo imágenes - reservado.
No todos los productos puden estar disponibles en su país.

Modifications and errors - including pictures - reserved.
Product range might vary per country.

SPIGGLE & THEIS
Medizintechnik

Burghof 14 · 51491 Overath · Germany
Phone: +49 2206 90 81 - 0
Fax: +49 2206 90 81 - 13
info@spiggle-theis.com
www.spiggle-theis.com

K_MH_EN_ES_01